9784063611915

雑誌 42530-91

ISBN4-06-361191-4

C9979 ¥514E (0)

講談社／定価：本体514円(税別)

1929979005146

KAIJI

迷ったら望みだろ……！

望みに進むのが気持ちのいい

人生ってもんだろっ……！

仮に地の底に沈もうともだっ……！

大当たり7億円!

パチンコ決戦、最新刊!

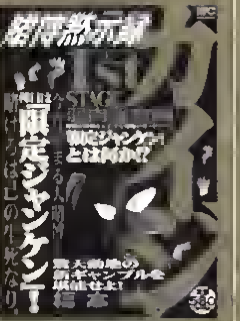
ここは地獄の3段目! 策を尽くせど近くて遠い。到達しそうで届かない。そんな魔性の砦を前に、敢えなくカイジは玉切れし、決着はついたかに思われたが……!

福本伸行

福本伸行

講談社

好評のコンビニ向け単行本
『賭博黙示録』完結!
ギャンブル漫画の金字塔『カイジ』前シリーズ「賭博黙示録」
を全6冊に凝縮!程厚サイズで一気読みに最適!
KPC『賭博黙示録カイジ』1st～6th STAGE
全国コンビニで大好評発売中!!



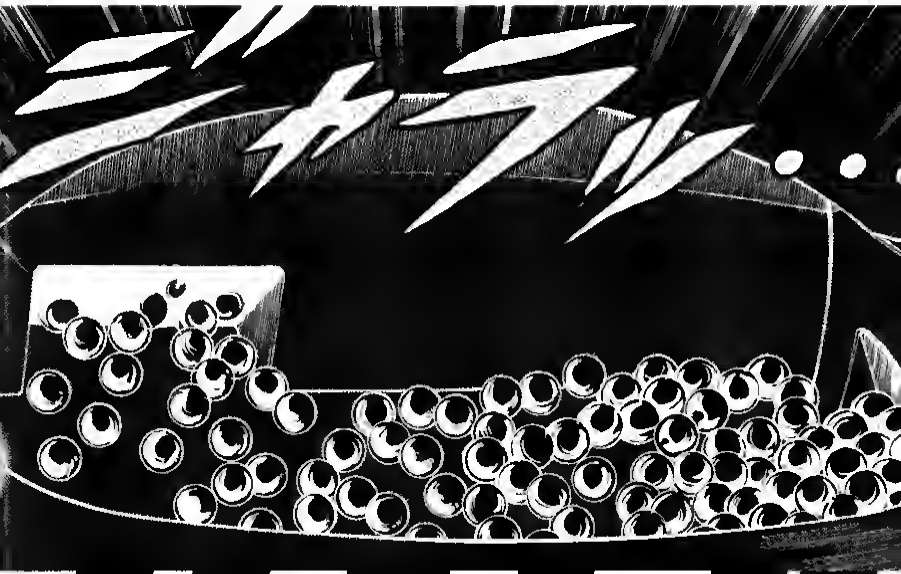
YMKC「賭博破戒録カイジ」01
361191-4

賭博破戒録

カイジ

11

福本伸行



KAIJI

1191
ヤンマガKC

賭博破戒録カイジ 11

福本伸行

講談社

強運なんかじゃなくていい……！
奇跡もいらない……！
平運つ……！
起こってくれよ、オレに……！
ごく普通の現象、確率……！

Designed by PENCIL STUDIO

賭博破戒録

カイジ

福本伸行

11

賭博破戒録

カイジ

KAIJI

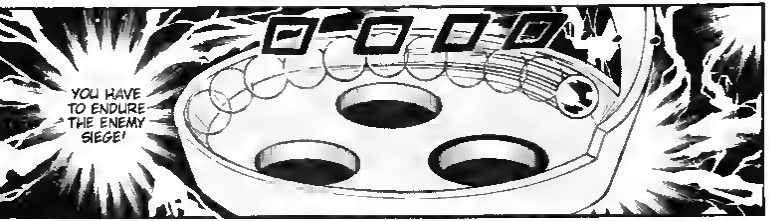
目次

第108話「宿運」……5
第109話「平運」……29
第110話「往生」……53
第111話「誓約」……75
第112話「延引」……97
第113話「看破」……119
第114話「手品」……143
第115話「逆流」……167
第116話「熟機」……191

CHAPTER 108: FATE
第108話「宿運」

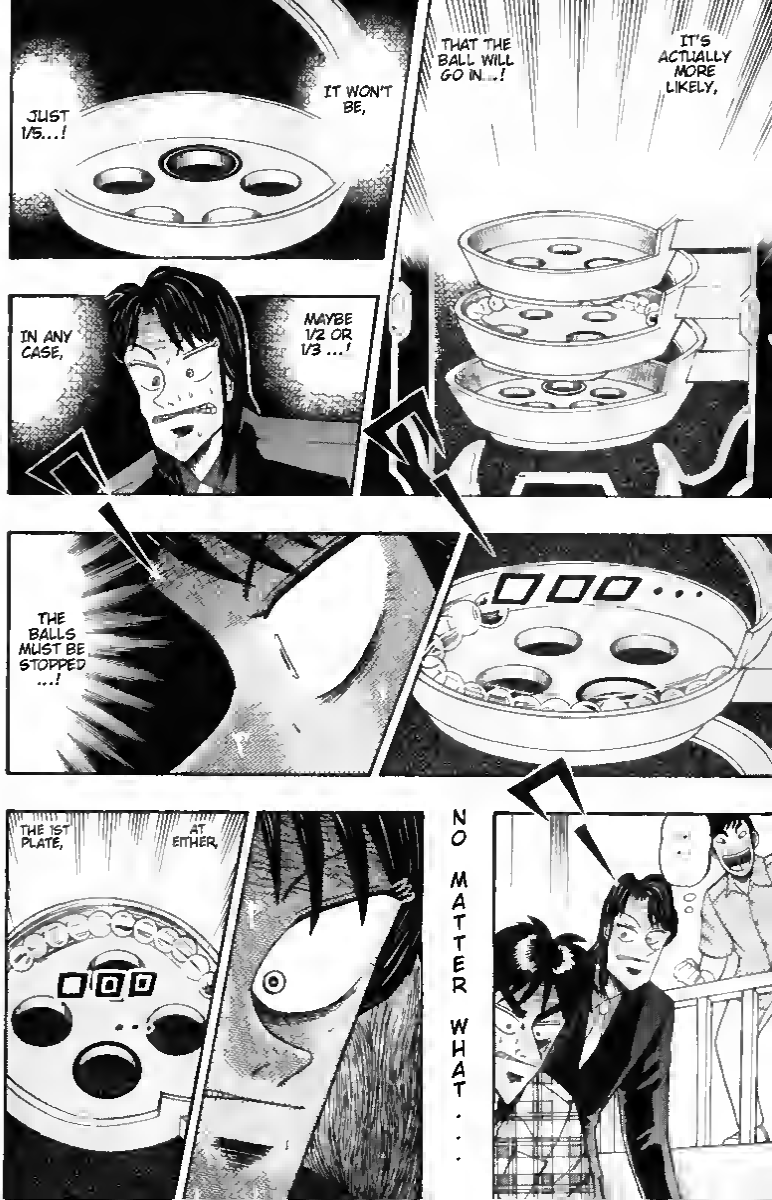
PLEASE HANG IN THERE...!
UNTIL,
MY LAST HOPE ARRIVES ...

※この物語はフィクションであり　登場する人物　団体等は実在のものといっさい関係ありません。



IT'S HERE!
AHHHH!
GUH!
IT'S HERE AGAIN!
IT'S ON THE 2ND PLATE AGAIN!
SO
THE 3RD PLATE IS NO GOOD NOW!
NO...!
UGH!
NGHHH...!

STOP THE BALLS ...!
THE 2ND PLATE HAS TO...
CAN'T HOPE TO BLOCK THE BALLS ANYMORE!
THE 3RD PLATE,
IF I TAKE INTO ACCOUNT OF HOW THE 3RD PLATE IS TILTED INWARDS,
NO ...
IT'S ONLY UP TO LUCK FROM THAT POINT...!


JUST 1/5...!
IT WON'T BE,
THAT THE BALL WILL GO IN...!
IT'S ACTUALLY MORE LIKELY,
IN ANY CASE,
MAYBE 1/2 OR 1/3 ...!
THE BALLS MUST BE STOPPED ...!
THE 1ST PLATE,
AT EITHER,
NO MATTER WHAT...

ドゴッ
OR ON THE 2ND PLATE ...!
AGHHHH!

はぁ～

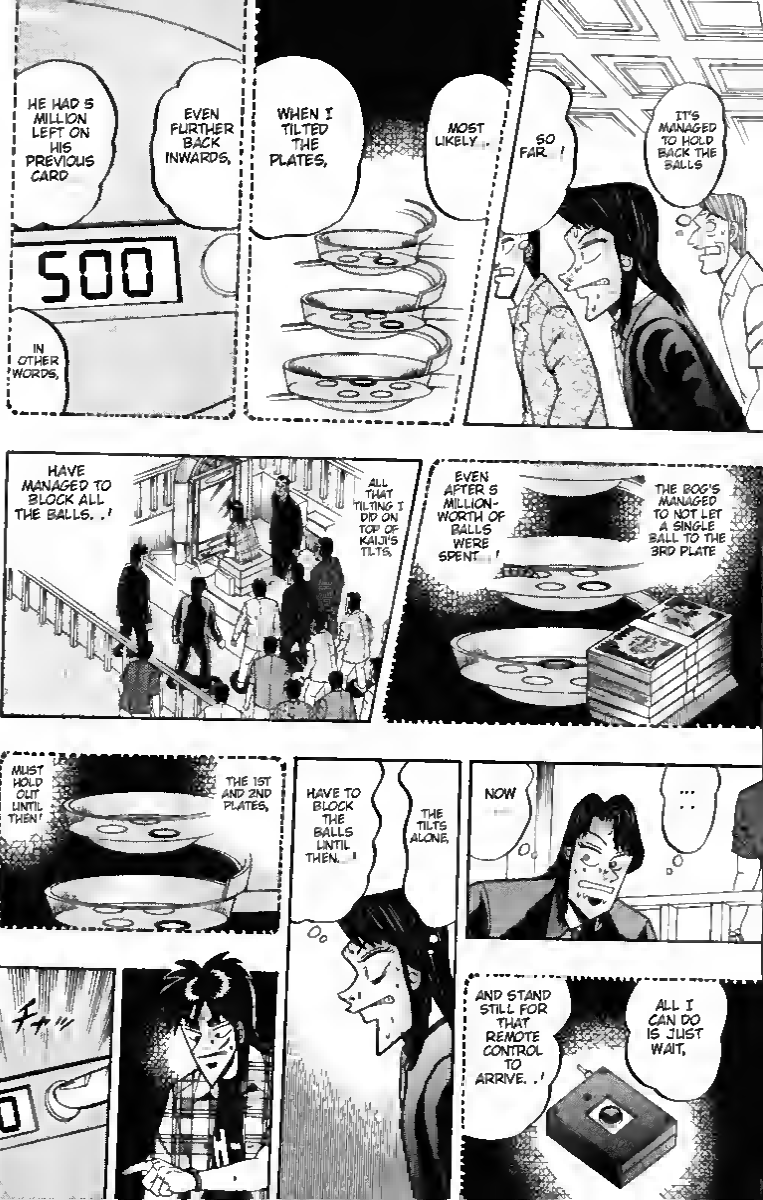
FUCK!
SO CLOSE!
AWW

YOU CAN STILL WIN THIS!
YOU CAN STILL DO IT!
COME ON!
THANK GOD..!
COME ON!
GUH!
...
...
SO DON'T LOSE HOPE!
UGH!
GUH!
JUST A LITTLE MORE!
COME ON!

A LITTLE MORE ...!
...
UGH!
WHA ...?

AH!
IT'S OVER!
ざわ
HIS 10-MIL CARD ...!
ざわ
ざわ

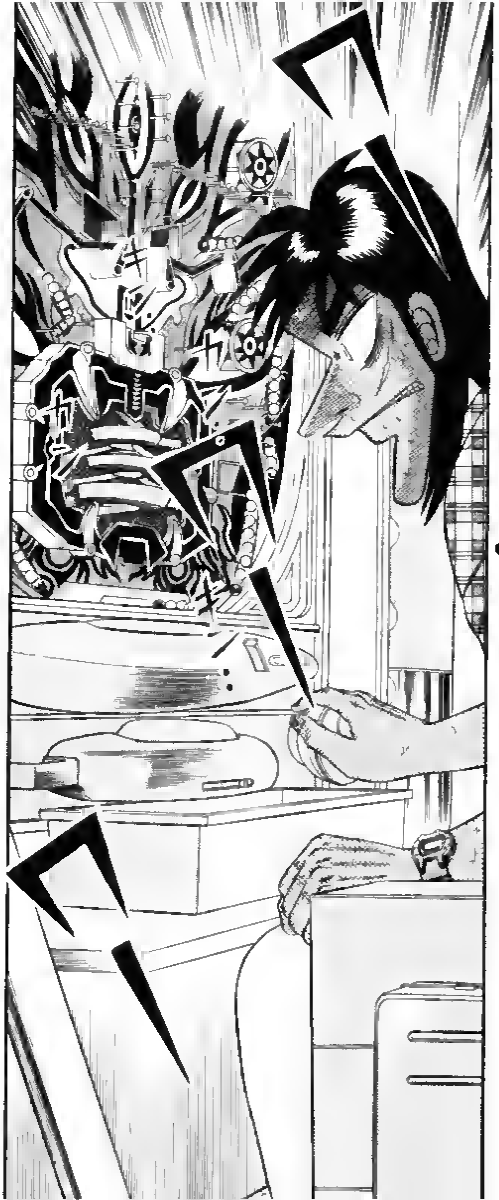
...
HE ONLY HAS 10 MILLION YEN LEFT NOW...!
IT'S HIS LAST CHANCE
HIS LAST CARD...!
THAT'S


IT'S MANAGED TO HOLD BACK THE BALLS SO FAR !
MOST LIKELY..
WHEN I TILTED THE PLATES,
EVEN FURTHER BACK INWARDS,
HE HAD 5 MILLION LEFT ON HIS PREVIOUS CARD
500
IN OTHER WORDS,
THE BOG'S MANAGED TO NOT LET A SINGLE BALL TO THE 3RD PLATE
EVEN AFTER 5 MILLION-WORTH OF BALLS WERE SPENT...!
ALL THAT TILTING I DID ON TOP OF KAIJI'S TILTS,
HAVE MANAGED TO BLOCK ALL THE BALLS..!
...
NOW
THE TILTS ALONE,
HAVE TO BLOCK THE BALLS UNTIL THEN..!
THE 1ST AND 2ND PLATES,
MUST HOLD OUT UNTIL THEN!
ALL I CAN DO IS JUST WAIT,
AND STAND STILL FOR THAT REMOTE CONTROL TO ARRIVE..!
チャ〃

ALRIGHT!
COME ON!
COME ON!
COME ON!
...
DON'T GIVE UP!
YOU'RE SO CLOSE TO WINNING!
HE ONLY HAS 10 MILLION YEN LEFT..

10 MILLION!
ONLY 10 MILLION,
LEFT ...!

JUST 2500 BALLS!
AND IF THE BOG HOLDS BACK,
THOSE 2500 BALLS,


IT'LL BE MY VIC-TORY ...!

SO PLEASE!
DON'T GO IN!
DON'T GO IN! DON'T GO IN!
AT THIS TIME ...
UGH!
GUH!

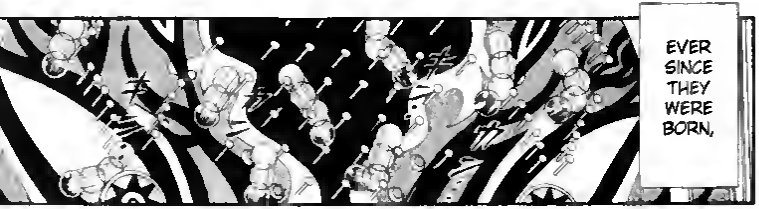
KAIJI ... ICHIJOU ...
BOTH OF THESE MEN,
HAD A CERTAIN AMOUNT OF CHANCE,
OF BOTH LOSING,
AND WINNING ...!
NEI-THER OF THEM,
HELD ANY-THING,
TO SWAY VICTORY IN THEIR FAVOUR ...!

THEY WERE,
BOTH POWER-LESS,
TO THE WHIMS,
OF THOSE SILVER BALLS...!
ボヨヨッ
ギュ～～ン
IN THE END,
……
わあ～っ

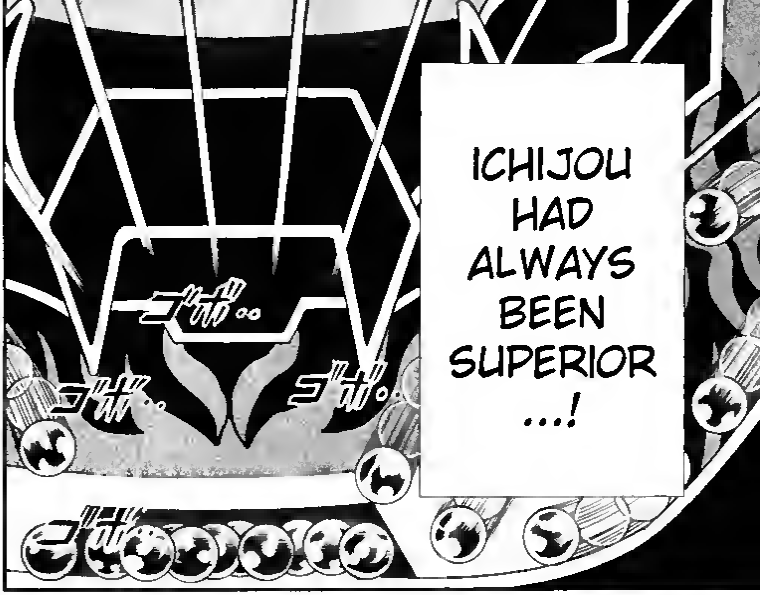
ドロロロ…
THEY DID NOT POSSESS,
THAT "SOMETHING" …
TO GUARANTEE,
THEM A VICTORY!
FATE …!
BOTH OF THEM WERE HANGING ON FATE'S THREAD!
GUH!

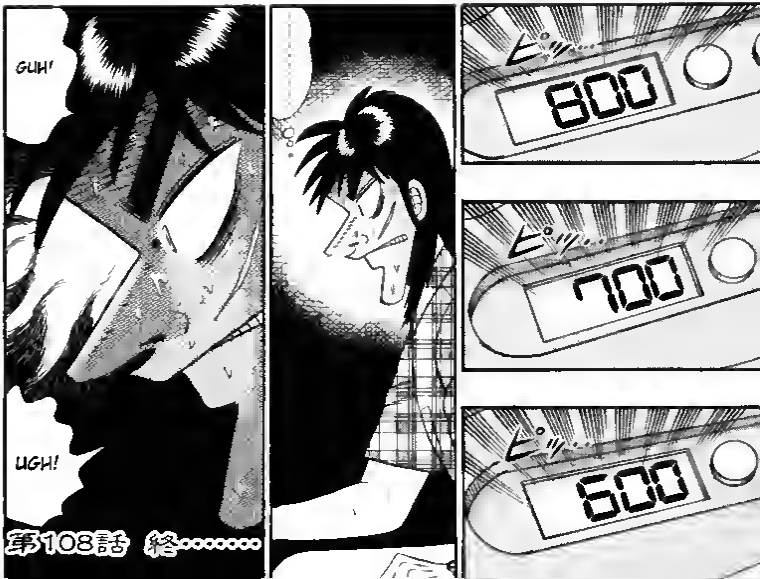
GUH!
UGH!
NGHHH!
……
AND
…

AND...
GUH!


EVER SINCE THEY WERE BORN,

NOT TAKING,
THE AMOUNT OF EFFORT PUT IN BY EITHER,
INTO ACC-OUNT ...


ゴゴ..
ゴゴ..
ゴゴ..
ICHIJOU HAD ALWAYS BEEN SUPERIOR ...!


GUH!
UGH!
ピッ...
800
ピッ...
700
ピッ...
600
第108話 終.....

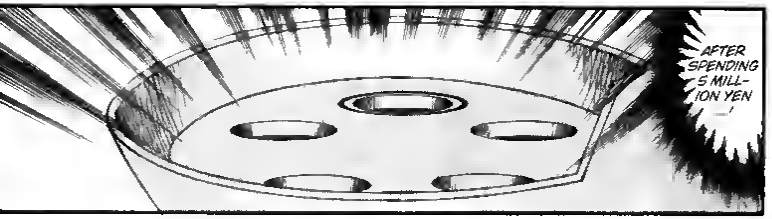
ゴボ…
ゴボ…
ゴボ…
ゴボ…
ピッ…
400
ピッ…
500
ドン
GUH!
H-L
ブン
UGH!

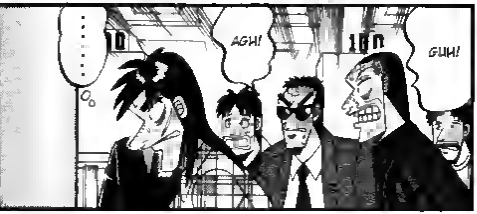
第109話「平運」

CHAPTER 109: LUCK

I KNOW,
ドゥッ…
SO MAKING IT PAST THE FIRST TWO PLATES IS NOW HARDER …
ARE TILTED EVEN MORE INWARDS THAN EVER
THE PLATES,
THAT WITH HIS AND MY TILTING,
カニ…
カニ…
カニ…
カニ…
EVEN SO…
300
BUT…

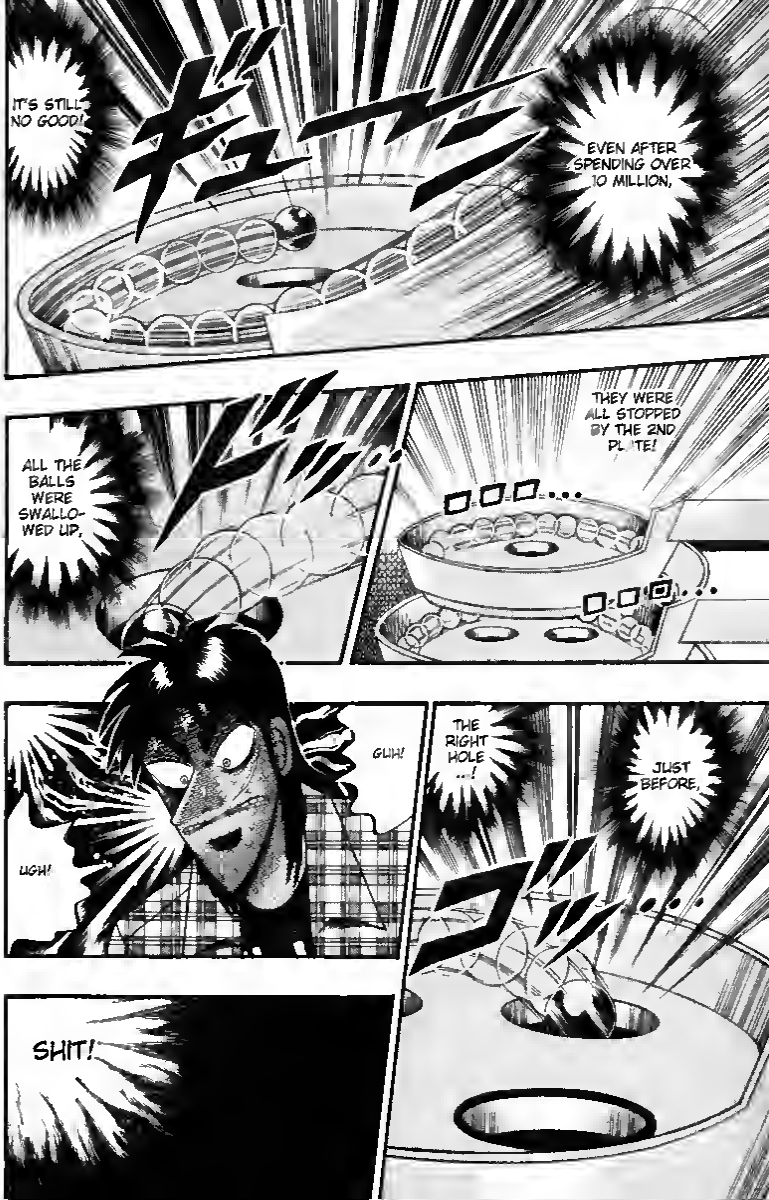
TO MAKE IT TO THE 3RD PLATE,
THERE SHOULD BE AT LEAST 1 BALL,
5 MIL-LION!


AFTER SPENDING 5 MILL-ION YEN ...!


10
AGH!
10
GUH!

AT LEAST 1 BILL ...!
THERE DEFIN-ITELY SHOULD BE,

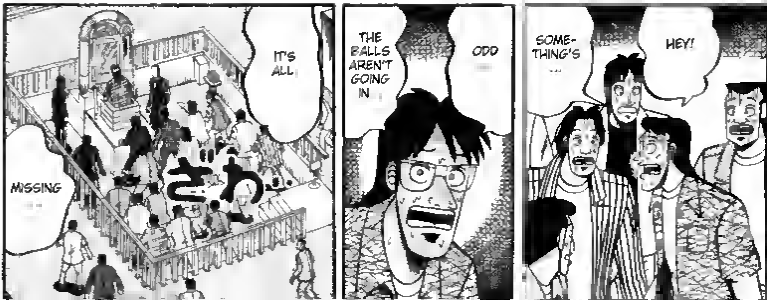
BUT...

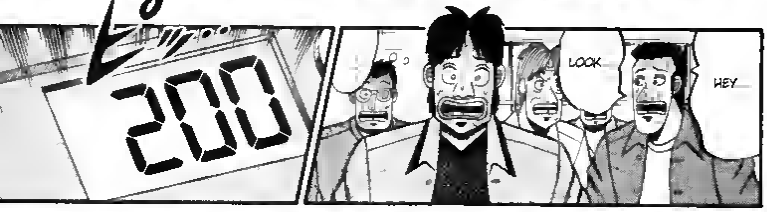

IT'S STILL NO GOOD!
EVEN AFTER SPENDING OVER 10 MILLION,
ALL THE BALLS WERE SWALLOWED UP,
THEY WERE ALL STOPPED BY THE 2ND PLATE!
UGH!
GUH!
THE RIGHT HOLE ...!
JUST BEFORE,
SHIT!

HAVE I BEEN ABAN-DONED ...!?
AT THE FINAL MOME-NTS,
OF THIS DECISIVE LIFE-OR-DEATH GAMBLE
HAVE I,
BEEN

ハア
ハア
ABANDONED BY THE GOD OF LUCK!?

ざわ…
ざわ…
ざわ


IT'S ALL
ざわ…
MISSING
THE BALLS AREN'T GOING IN
ODD
SOME-THING'S …
HEY!



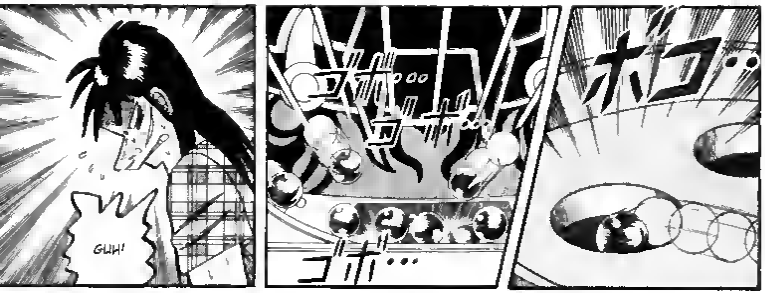
UGH!

PLEASE ...!

COME ON ...!

I DON'T NEED...
TO BE EXTREMELY LUCKY OR ANYTHING ...!
ALL I NEED,
I DON'T EVEN NEED A MIRACLE!
IS JUST THE TINIEST BIT OF LUCK!

TO RETURN TO THEIR ORIGINAL ODDS...!
ALL I NEED IS FOR THINGS,


GUH!
ボコ…

SHIT!
HA HA HA

CAN'T DO THAT!
NUH UH UH!
HAHA ...
HAHAHA ...
HAHA ...
YOU CAN'T DO THAT!
KAIJI,
HAHA ...
REMEMBER?
HITTING THE MACHINE IS FORBIDDEN!
AH HA HA HA!

I SAID SHUT UP!
THE MATCH ISN'T OVER JUST YET...!
HEE HEE
HAHA
AH HA HA HA!
SHUT UP...
200
100
GUH!
THAT'S RIGHT!

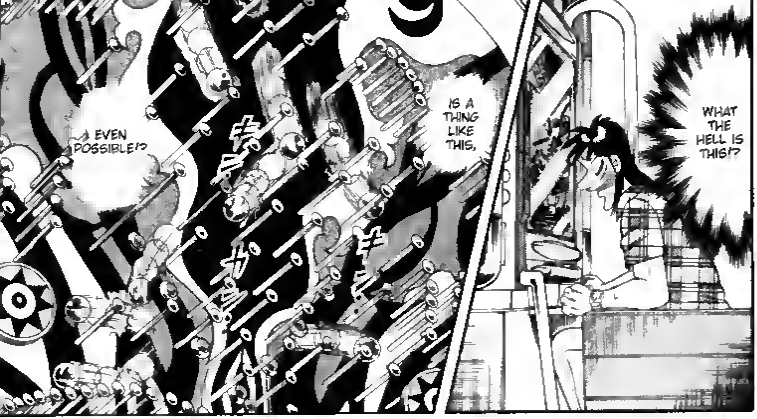
THE MATCH HASN'T BEEN DECIDED ...!
IT'S NOT OVER JUST YET ...!
ざわ...

BUT...
GUH!
THERE'S ONLY 1 MILLION LEFT ...
100
ミシャヴッ
IN OTHER WORDS ...

ONLY 250 BALLS ...!
UGH!
DAMNIT!

AS IF I WOULD LET IT END...
DON'T FUCK AROUND WITH ME!
I WON'T!
LIKE THIS!
I'LL DEFINITELY WIN!

WIN!
NO MATTER WHAT...!
I HAVE TO...!
IN THE FIRST PLACE,

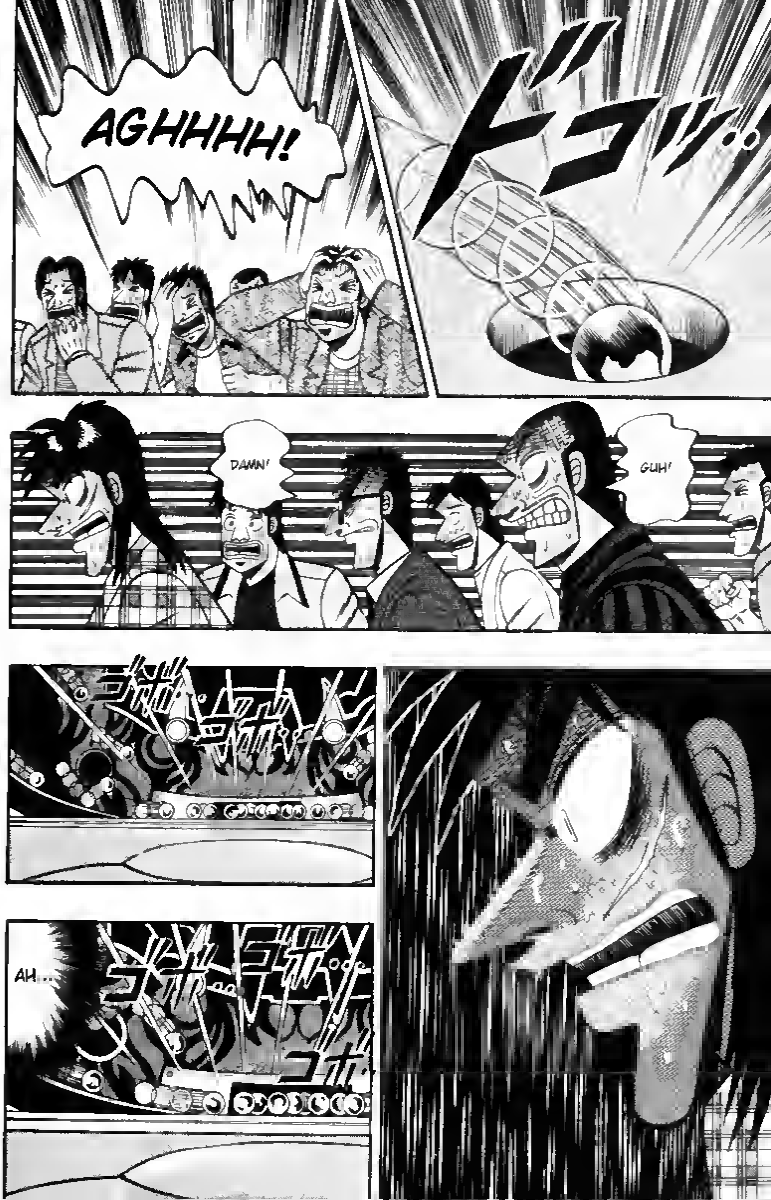

WHAT THE HELL IS THIS!?
IS A THING LIKE THIS,
IS EVEN POSSIBLE!?

AFTER ALL,
I DID
TO GET PAST,
ALL THOSE HURDLES
IN

I EVEN TILTED A BUILDING
FOR CHRIST'S SAKE!
BUT TO THINK,
THAT IT'D ALL GO DOWN THE DRAIN
OOO...

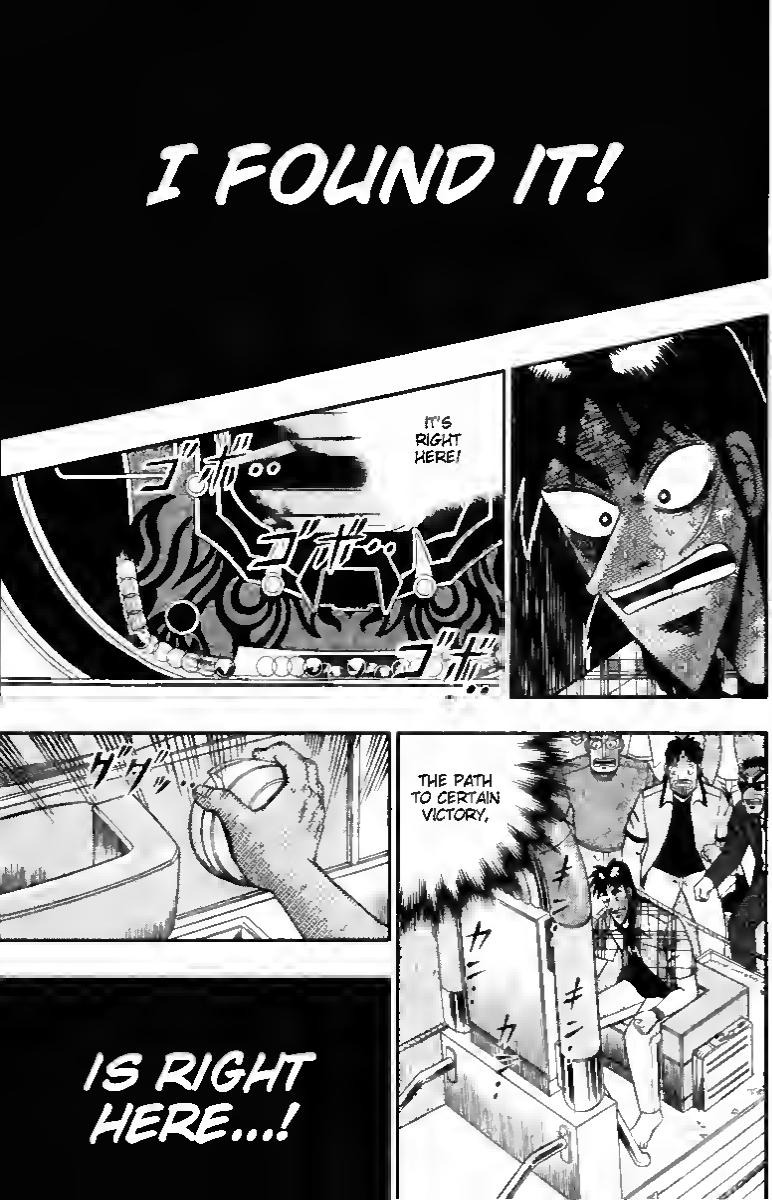
BECAUSE...
OF A LITTLE HARD LUCK ...!
ドン!!
DAMN IT!
I JUST FEEL LIKE CRY-ING!
ゴボ…ゴボ…
IS THIS IT ...!? AM I FINISHED?

ギュッ
WHAT?
HUH!?


AGHHHH!
ドコッ…
DAMN!
GUH!
AH…

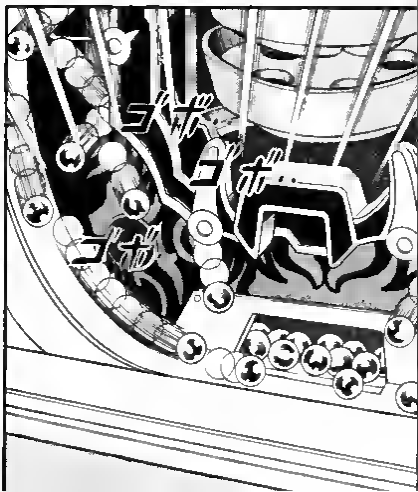
AHHH!!!
AHH!
NGHH...!
GUH!
THERE...!

IT'S RIGHT THERE!
ゴゴ…
ゴゴ…
TO THINK THAT A PATH TO CERTAIN VICTORY …
WOULD BE RIGHT IN FRONT OF MY EYES…!
第109話 終


I FOUND IT!
IT'S RIGHT HERE!
IS RIGHT HERE...!
THE PATH TO CERTAIN VICTORY.

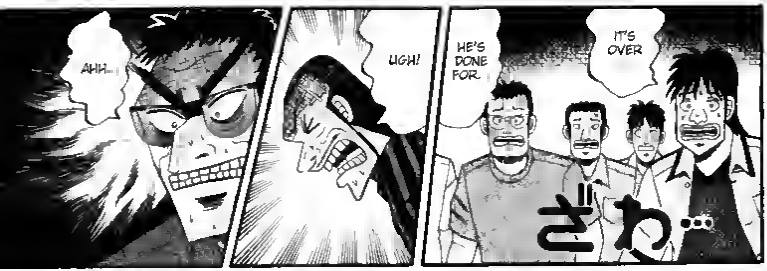
BUT...
ざわ...
ざわ...
カン...
カン...
CHAPTER 110: SUBMISSION
第110話「往生」

GUH!


ゴゴ...
ゴゴ...
ゴゴ

AHH

IT'S NO GOOD...
HH...!
ざわ…
ざわ…


AHH...
UGH!
HE'S DONE FOR.
IT'S OVER
ざわ…

GUH!

DAMN IT...!
DAMN IT...!
DAMN IT...!

ざわ…
BEEP
AWW...
AWWW
ざわ…
BEEP
BEEP
ざわ…

HA
IT'S OVER
HE'S OUT OF BALLS

ニラ…
HA HA
HA HA HA

HAHA ...
HEH HEH ...
ざわ…

HEE HEE ...
AH HA HA ...
ざわ…
ざわ…

HEH HEH
HAHA
AM I RIGHT!?
ドン

IT'S OVER!
TOO BAD, SO SAD!
GAME OVER, KAJI!
AH HA HA HA!
YOU'RE OUT!

KAIJI...
YOU'RE FINISHED.
HEE HEE..
ESCORT HIM OUT!
COME HERE
AND HELP HIM UP!

IT SEEMS LIKE OUR CUSTOMER HERE IS IN TOO MUCH SHOCK, AND SO
QUIET!
JUST WHO SAID I WAS FINISHED!?
ざわ…
WHAT!?
HUH?

GUH!
DUMB-ASS!
YOU'RE FINISHED!
COMPLETELY EMPTY!
IF YOU DON'T HAVE ANY MORE MONEY,
THEN

YOU'RE NOT EVEN A PAYING CUSTOMER ANYMORE!
ACCORDING TO OUR CASINO RULES
RIGHT NOW!
GET LOST!
SO GET OUT THIS INSTANT AND DON'T COMPL IN!
YOU TRASH!
YOU PENNILESS SCUM!

HA HA HA!
HA HA
AM I WRONG?
DOWN TO THAT HELL-HOLE!
RETURN,

IF IT'S MONEY YOU'RE TALKING ABOUT,
I STILL HAVE SOME...!
WHAT!?
HUH?
WHERE?
WHAT?
ENDOU...

LET'S HAVE A LITTLE TALK IN THE REST-ROOM...
ざわ・・・
・・・・・
GUH!
・・・・・
HUH?
・・・・・
ざわ・・・

OH COME ON,
.....
GOING TO ASK TO BORROW MORE MONEY NOW, ARE YOU ?
YOU'RE NOT.
ANY MORE!
I DON'T HAVE
LET ME TELL YOU RIGHT NOW,
DON'T

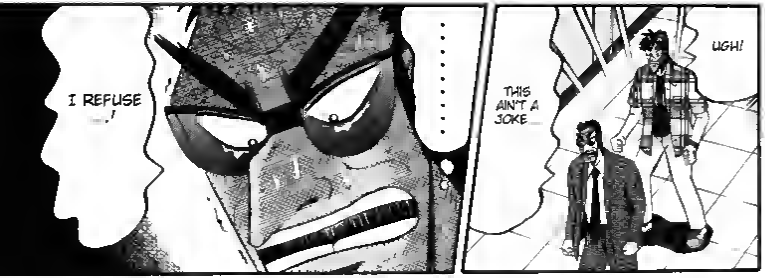
USELESS TALK
I ALREADY KNOW!
LET'S STOP THIS...
OH, STOP THAT!
THERE'S NO MORE MONEY!
THAT YOU CAN RUN AWAY WITH,
PREPARED 10 MILLION IN ADVANCE
IN CASE I LOST THIS GAMBLE!
YOU'VE ALREADY
SO I'M ASKING YOU,
TO LEND IT TO ME!
GUH!
AND I ALSO KNOW THAT IT'S INSIDE THAT BAG HE'S HOLDING!

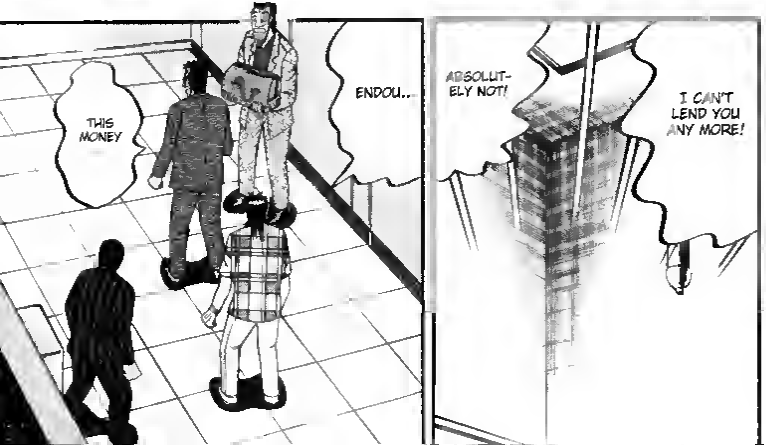
SO GIVE IT!
.....
Oo

IF YOU DON'T LEND IT TO ME, YOU'RE FINISHED AS WELL!
THIS ISN'T SOMETHING TO HESITATE ABOUT!

HMPH
ENDOU!

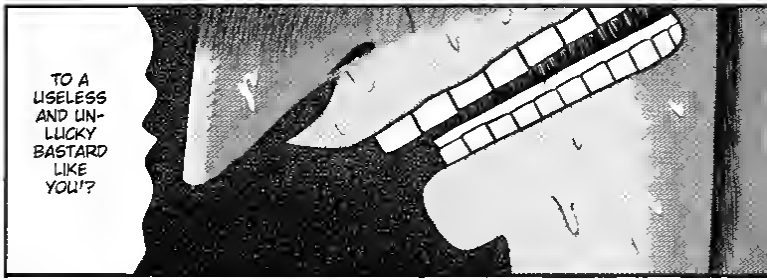
YOUIN DAMN PARA-SITE!
DON'T FUCK WITH ME!


I REFUSE...!
UGH!
THIS AIN'T A JOKE...


THIS MONEY
ENDOU..
ABSOLUT-ELY NOT!
I CAN'T LEND YOU ANY MORE!

SO HOW COULD I GIVE SUCH A THING
THEN I'LL BE SENTENCED TO THAT HELL-HOLE...

IF I DON'T GET OUT OF HERE QUICK WITH THIS MONEY,
IS MY LAST LIFELINE...


TO A USELESS AND UN-LUCKY BASTARD LIKE YOU!?

MAKE IT ONCE TO THE 3RD PLATE...!
YOU COULDN'T EVEN,

GUH!
IN SUCH AN IMPORTANT MATCH,

AND YOU'RE EXPECTING ME,
TO GIVE YOU EVEN MORE MONEY TO WASTE!?
SPARE ME THE BULL-SHIT!
NO...
NO, WAIT ENDOU!
SHUT UP!
DAMN IT...
WHAT AN IDIOT I WAS
HOW COULD I HAVE BEEN!
CONVINCED BY THAT DREAM-LIKE PLAN OF YOURS...!?
I'M PATHETIC...

AHH!
I'VE COMPLETELY SCREWED MYSELF...

ENDOU!

JUST LISTEN TO ME!
NO, YOU'RE WRONG!
IT'S OVER
FAREWELL!

JUST LISTEN.
AT THE VERY LEAST,
ENDOU!
I'M NOT GOING TO LISTEN TO YOU ANY-MORE!
TO SOMETHING ABOUT THE BOG THAT I JUST FOUND OUT!
AHHH!
.....

KAIJI?
ARE YOU SERIOUS.
JUST WHY WOULD I MAKE IT UP?
WHAT!
ENDOU
SO THAT'S WHAT I FOUND.
EVEN AFTER THAT ...!?
ARE YOU STILL GOING TO RUN AWAY,
IS RIGHT BEFORE OUR VERY EYES!?
WHEN VICTORY
STILL GOING TO GIVE UP,
第110話 終……

ENDOU!
CHAPTER 116「CONTRACT」
COME BACK HERE THIS INSTANT!
GUH!

IF YOU DON'T FIGHT NOW, THEN WHEN!?

JUST A FEW CENTIMETRES AWAY...
THE FINISH LINE!
EVEN IF.
700 MILLION IS JUST A FEW CENTIMETRES AWAY!

WE'RE JUST RIGHT BEFORE,
WE CAN WIN THIS!

YOU MUST!
YOU HAVE TO FIGHT!

GIVE IT YOUR ALL BY USING THAT MONEY RIGHT NOW!?
IF YOU DON'T,
WHAT'RE YOU GOING TO DO,
ENDOU!!!
DON'T YOU DARE TURN A BLIND EYE TO THIS!

THAT STILL DOESN'T MEAN,
?
WHAT YOU SAY IS RIGHT...
EVEN IF...
HUH?
WHA...?
THAT VICTORY IS GUARAN-TEED..!
I'M TELLING YOU, WE'LL WIN FOR 100%!
THE HELL ARE YOU SAYING!?
WHAT!?
UNTIL WE GET THE WINNING BALL!
THIS IS LIKE DRAWING THOSE LOTTERY WHEELS,

THAT...
BUT THAT STILL DOESN'T MEAN,
I KNOW THAT!
WITHOUT A DOUBT!
WE'LL DEFINITELY WIN!
WITH ONLY THIS 10 MILLION I HAVE RIGHT NOW!
VICTORY WILL BE GUARANTEED.
KAIJI!?
AM I WRONG!?
GUH!
YOU CAN'T PROVE THAT WE'LL WIN WITH ONLY THIS MUCH!

AND WE'LL LOSE!
THERE'S STILL A CHANCE THAT THIS MIGHT NOT BE ENOUGH,
WITH THIS LOSER TALK!
JUST STOP,
SO WHAT!?

TO AT LEAST RISK THAT MUCH ...!?
DON'T YOU HAVE ENOUGH BALLS,
THEN WE LOSE!
IF WE LOSE,
HUH?
SO WHAT IF THERE'S A CHANCE OF LOSING!?
YOU DECIDED TO RUN AWAY NOW,
EVEN IF,
BESIDES,
WELL!?
IS THAT WHAT YOU WANT!?
DO YOU REALLY WANT TO LIVE IN SOME FOREIGN COUNTRY,
THEN WHAT!?
BEING SCARED OF MONEY-LENDERS FOR THE REST OF YOUR LIFE?

IN A LIFE LIKE THAT!?
JUST WHAT DO YOU THINK LIES AHEAD,
YOU REALLY WANT TO LIVE A WORTHLESS LIFE LIKE THAT!?
AND DRINKING WITH WHAT LITTLE MONEY YOU HAVE,
LIVING IN SOME SLUM,
OBVIOUSLY NOT!
YOU REALLY WANT!?
IS THAT THE FUTURE,

ENDOU!!!
OPEN YOUR EYES!
GUH!
THE FUTURE YOU DESIRE,
WHAT YOU REALLY WANT...
IS SOMETHING MORE MEANINGFUL THAN THAT!
EVEN WHEN YOU'RE DOWN IN THE DUMPS,
YOU HAVE TO HANG ONTO HOPE!
WHY CAN'T YOU UNDER-STAND!?

TO NOT ABANDON YOUR HOPES AND KEEP FOLLOWING IT ...
ISN'T THAT BEST WAY TO LIVE!?
EVEN IF...
.....
THAT MEANS,

YOU'LL END UP SINKING,
TO THE DEPTHS OF HELL...!
ENDOU!
GUH!
I...
I PROMISE!

UNTIL THE DAY YOU DIE!
I'LL BUY YOU A BEER,
THEN ON EVERY PAYDAY,
IF WE END UP LOSING,
GUH...!
SNIFF!
ドガッ!!!
UUU...

ボロ…
ENDOU…!
UU…!
ゴシ…
ボロ…
ボロ
ボロ
ゴシ…
……
ゴシ…

GUH!
YOU PROMISED!
ABOUT THE BEER!
HUH?

YES!
DO WHAT YOU WANT!
YEAH!
THEN..!?
ALRIGHT!
OHHH!
WAIT!
THEN...

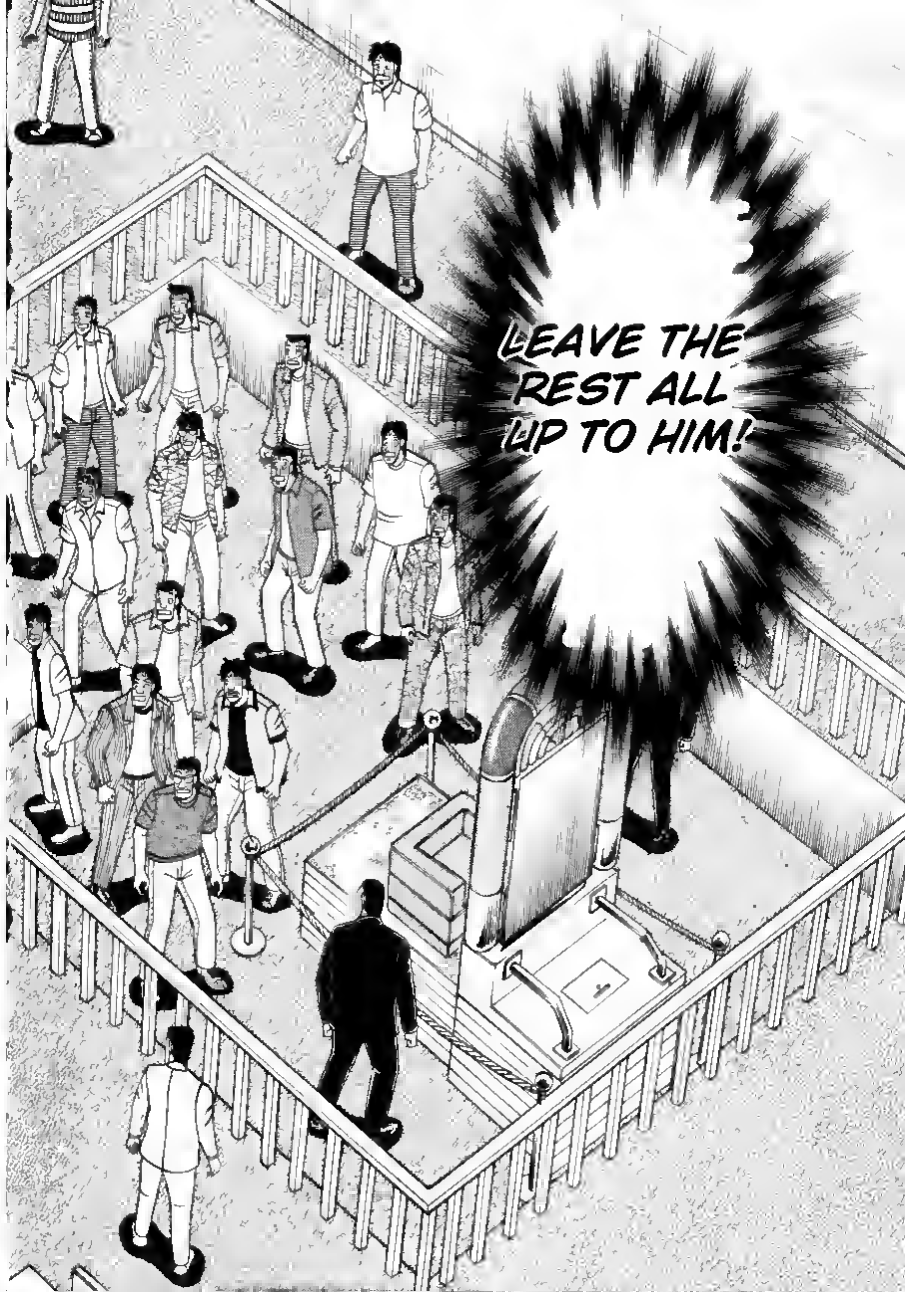
ハ!!!
ゴ!
ゴ!
HUH?
WHAT DOES THE TIME HAVE TO DO WITH ANYTHING!?
AT A TIME LIKE THIS..!?
WHAT!?
IT'S AN IOU!
カ!!
カ!!
ヘタ...

融 殿
10 million
金 金壱千万 円
バッ…
SHEESH!
HERE!
THERE!
FOR GOD'S SAKE..
カッ…
借主
伊藤開司

SINCE YOU ALREADY STAMPED MY SEAL FOR ME,
I SIGNED MY NAME!
NO PROBLEMS NOW, RIGHT!?
YEAH...
THEN I'LL GO,
ON AHEAD!
I CAN'T WASTE TOO MUCH TIME,
AND HAVE THEM AUTOMATICALLY ASSUME THAT I'VE DECIDED TO STOP PLAYING...
HMPH!

HMPH!
THE MORE LIVELY AND CONFIDENT HE BECOMES...!
THE MORE HE'S DRIVEN INTO A CORNER,
WHAT THE HELL IS WITH THAT BRAT...!?
TO REALLY BELIEVE IN HIM...!
I DON'T KNOW WHETHER OR NOT,
WELL..
ENDOU..
NOW THAT IT'S COME TO THIS,
THERE'S NO USE COMPLAINING ANYMORE
I CAN ONLY...
.....

SORRY FOR THE WAIT, ICHIJOU...

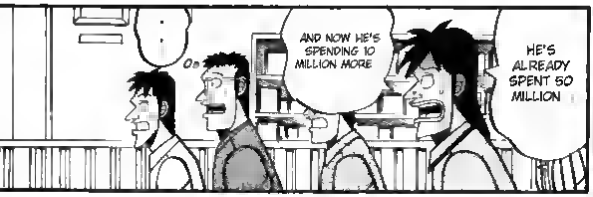

LEAVE THE REST ALL UP TO HIM!

BUT THIS TIME,
I'LL MAKE SURE TO FINISH OFF THE BOG...
.....

WITH THIS!
GUH!
第111話 終……

GUH!

ざわ…
ざわ…
CHAPTER 112「DELAY」


HE'S ALREADY SPENT 50 MILLION
AND NOW HE'S SPENDING 10 MILLION MORE
On

HEY, HEY!
IS HE STILL GOING TO PLAY?
ざわ…

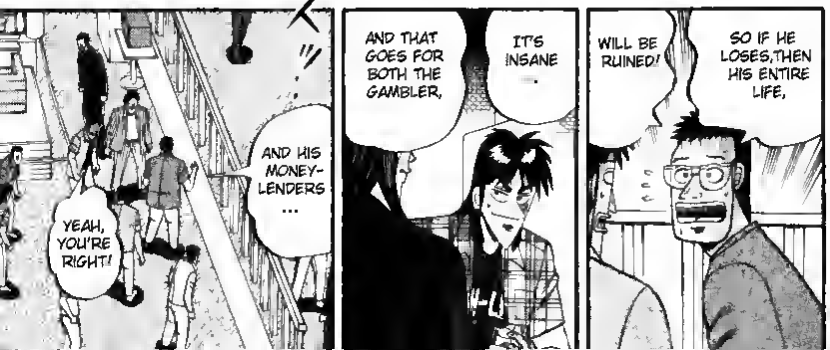
THAT'S 60 MILLION IN TOTAL!
JESUS!
HE'S NOT NORMAL...

HE'S INSANE!

IT'S ENOUGH MONEY TO BUILD AN ENTIRE HOUSE!
ぎわ…
THAT'S NOT AN AMOUNT OF MONEY YOU JUST GAMBLE AWAY...

HE PROBABLY BORROWED THAT MONEY FROM SOME-WHERE
THAT GUY'S ONLY AROUND OUR AGE..
AND,
IF HE LOSES, THAT'S 60 MILLION GONE DOWN THE DRAIN!

THE JACKPOT HOLE...
IF HE MANAGES TO GET IT IN,
WELL...


YEAH, YOU'RE RIGHT!
AND HIS MONEY-LENDERS...
AND THAT GOES FOR BOTH THE GAMBLER,
IT'S INSANE...
WILL BE RUINED!
SO IF HE LOSES, THEN HIS ENTIRE LIFE,

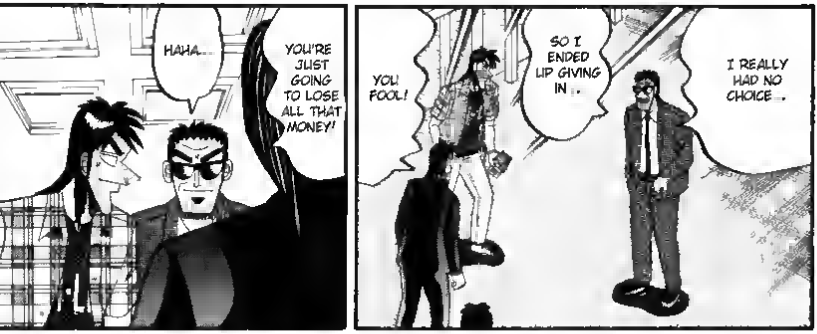
ONLY IF HE WINS!
BUT THAT'S...
COMPARED TO THAT, 60 MILLION IS...
SINCE HE'LL WIN 700 MILLION...
THEN I GUESS IT DOESN'T MATTER..

HE SAID HE'S FEELING ILL...
WHERE'S THE OLD MAN?

TO TAKE A LITTLE BREAK...
SO HE'S GONE

A NORMAL PERSON WOULD BE DRIVEN INSANE BY A SITUATION AS STRESSFUL AS THIS...
WELL, THAT'S REALLY TO BE EXPECTED

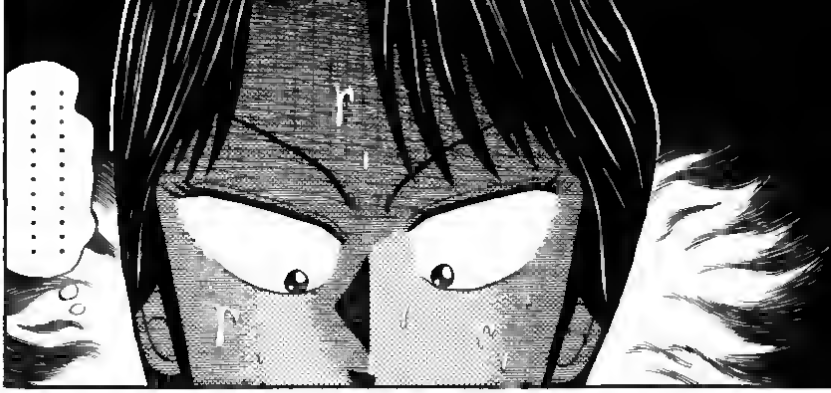
YOU'RE THE ONE WHO LENT HIM
THAT 10 MILLION!?
YEAH
HMM?
SO IS IT YOU?
FOR BECOMING MORE LIVELY AT A TIME LIKE NOW!
YOU'RE THE ABNORMAL ONE


HAHA...
YOU'RE JUST GOING TO LOSE ALL THAT MONEY!
YOU FOOL!
SO I ENDED UP GIVING IN...
I REALLY HAD NO CHOICE...

SO I'D RATHER HEAD TOWARDS THAT HOPE
NOTHING WOULD CHANGE
EVEN IF I STEPPED BACK,
I HAD NO OTHER CHOICE.
BUT YOU KNOW,
BUT...
PERHAPS...

WAS ALL I HAD LEFT...!
THAT 10 MILLION,
I'M NOW COMPL-ETELY BROKE...
WELL IN ANY CASE,
HAHAHA...
THEN IT'LL BE YOUR VICTORY AT LAST...!
SO IF YOU MANAGE TO MAKE IT PAST THIS,
GUH!

IS THAT THE WAY A PROPER MANAGER SHOULD ACT?
YOU SEEM LIKE YOU REALLY DON'T WANT TO LET ME PLAY...
WHAT'S WITH THAT FACE!?
HAHA...
A LITTLE MORE WELCOMING?
.....
SO SHOULDN'T YOU BE,
I'M STILL A CUSTOMER, RIGHT?
AS LONG AS I'VE GOT THE MONEY,
Y-YES...
EXCHANGE THIS!
HEY, YOU THERE!
.....
チラッ


. . . . . .

I'M A LITTLE SUSPICIOUS ABOUT THAT MONEY...
HUH?
WAIT!

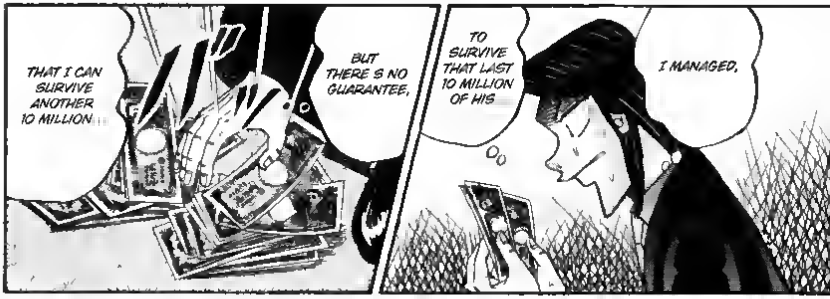
ANOTHER MAGNET CHECK?
HUH?
AND I WANT ANOTHER MAGNET CHECK!

WHAT?
I WANT TO CHECK TO SEE IF IT'S REAL!

YES, SIR!
HEY!
WHAT ARE YOU DOING NOW OF ALL TIMES. .?

5 MINUTES AFTER
10 MINUTES AFTER
DAMN IT!

THIS IS
HE WAS SUPPOSED TO BE FINISHED!
OUTSIDE OF MY EXPECT-ATIONS...
THE HELL IS THIS...!?


THAT I CAN SURVIVE ANOTHER 10 MILLION...
BUT THERE'S NO GUARANTEE,
TO SURVIVE THAT LAST 10 MILLION OF HIS...
I MANAGED.

UNTIL THAT REMOTE CONTROL...
IS FINALLY HERE...!
AS LONG AS POSSIBLE!
SO I HAVE TO STALL FOR TIME,

ドキッ…
HEY!
……
JUST WHAT'RE YOU PLANNING?
WHAT?
……
THEN…
I'M NOT PULLING ANYTHING!
BY DELAYING THE GAME?
WHAT'RE YOU TRYING TO PULL,
THAT'S ENOUGH.

JUST THINK ABOUT IT!
SOME TRASH LIKE YOU,
SUDDENLY PULLS OUT 10 MILLION,
FROM NOWHERE!
IT'S ONLY OBVIOUS,
TO BE SUSPICIOUS!
SO...
THIS KIND OF METHOD OF DELAYING ME
IS JUST RIDICULOUS!
GUH!
SHUT UP!
THIS IS TO BE EXPE-CTED!
THERE'S NO NEED TO CHECK EVERY BILL...
JUST CHECKING
20 OR 30,
RANDOM BILLS,
SHOULD BE ENOUGH!

GUH!
SO JUST WAIT JUST A LITTLE LONGER!
THAT I'D BE A LITTLE MORE CAREFUL IN A SITUATION LIKE THIS!
IT'S ONLY TO BE EXPECTED,

WHAT?
UMM SIR...
...

HUH?
AND I HAPPENED TO REALIZE ONE THING...
I'VE BEEN WATCHING THE DOG FOR AWHILE NOW,
わたぐし
その

H-L

HUH!?
I CAN'T THINK OF IT AS JUST A MERE COINCIDENCE
NOW THAT I THINK ABOUT IT,
AHH!

AN UNEX-PECTED STROKE OF LUCK!

I CAN HOLD OUT EVEN WITHOUT IT!
I DON'T NEED THE REMOTE!
HE JUST SUDDENLY SWITCHED EXPRESSIONS
WHAT THE...
.....
ざわ..
UGH!
SO CONTINUE ON...
YOU CAN PLAY...
ALRIGHT!
.....
WHAT?
HUH?
EXCHANGE IT FOR HIM!

おおおお

おおっ
GIVE HIM A 10-MIL CARD!

DON'T WORRY...

HA HA...
KAJI...
I'M GETTING A BAD FEELING ABOUT THIS.

HERE FOR NOW.
JUST HURRY UP AND SIT.
I HAVE TO.

WHAT HE JUST CAME UP WITH...
IT DOESN'T MATTER.

ALRIGHT!
NICE WORK!
COME ON!

JUST HAPPENED WITH HIM...?
WHAT...

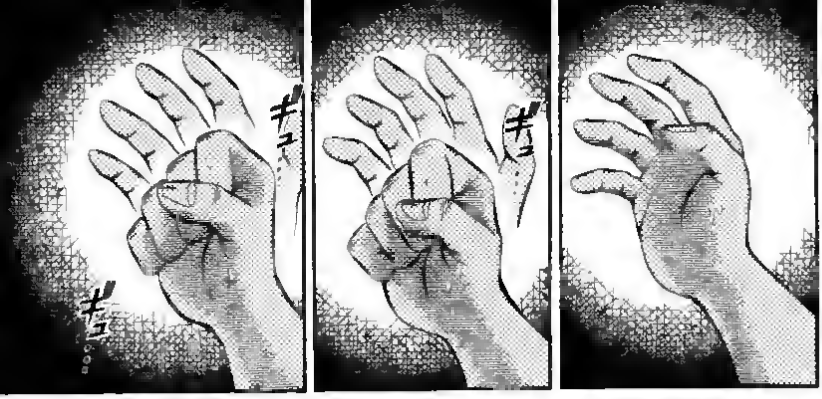
GUH!
.....

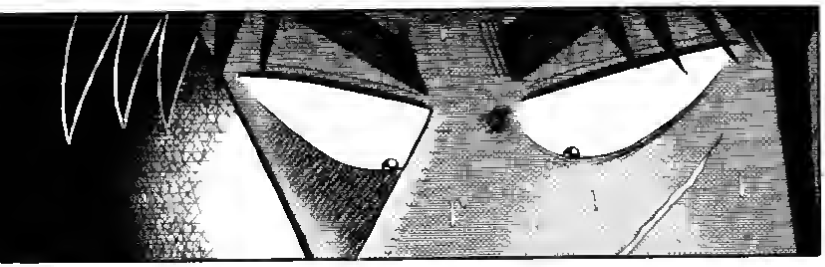
HE'S GOING TO KEEP ON PLAYING!
YEAH!

IN FRONT OF THIS...!!

YOU CURSED MACHINE!
I'M BACK,
.....
HERE YOU GO
ALRIGHT!

ニノメフル・・・
COME ON!
YOU CAN DO THIS!
COME ON!
OHHHH!
COME ON!
KAIJI!
KAIJI!
KAIJI!
HAHA HA...
・・・
第112話 終・・・





CHAPTER 113: FATHOM

第113話「看破」

おおおお
おお
THIS IS MY LAST 10 MILLION!
AS IF I WOULD JUST GO HOME,
YOU DON'T EVEN NEED TO SAY IT!
ギュ
WITHOUT GETTING IT IN...!
YOU GOT IT!
GET THAT BALL IN!
COME ON!
I'LL GET IT IN THE JACKPOT HOLE!

I'LL WIN!
I'LL WIN,
AND GET IT ALL BACK!
ALL THE MONEY I'VE SPENT SO FAR,
AND...

100 MILLION YEN!
おおおおお
THAT'S WHAT I'M TALKING ABOUT!
YEAH!
THAT'S RIGHT!
COME ON!

HAHA HA...
HAHA ...
.....
チラッ
GO AHEAD KAIJI.
PLAY AS MUCH AS YOU WANT...
IT'S FUTILE ...
THERE'S NO WAY YOU'LL WIN...
HEH HEH...

ギューン
ドルルッ
IN
IN
わあーっ!!
IT WON'T MATTER!
YOU'LL NEVER WIN!
NO MATTER HOW MUCH YOU STRUGGLE,
3...
30...
30...
YOU'VE ALREADY ...

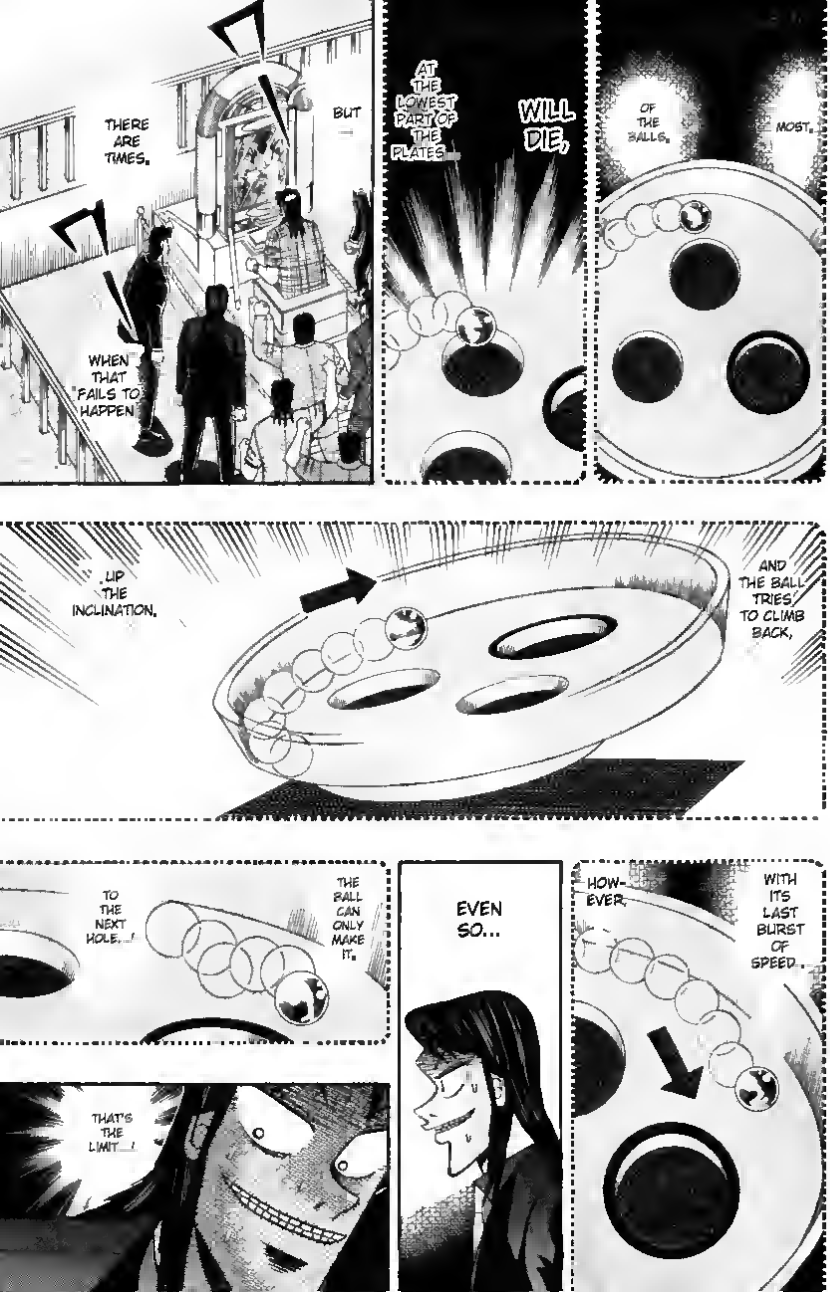
LOST TO ME...!
ボゴッ..
おおおおっ...!!
IT'S ON THE 2ND PLATE!
0 0 0 0 ..!
2ND PLATE!
IT'S HERE ALREADY!
IT'S HERE, IT'S HERE!

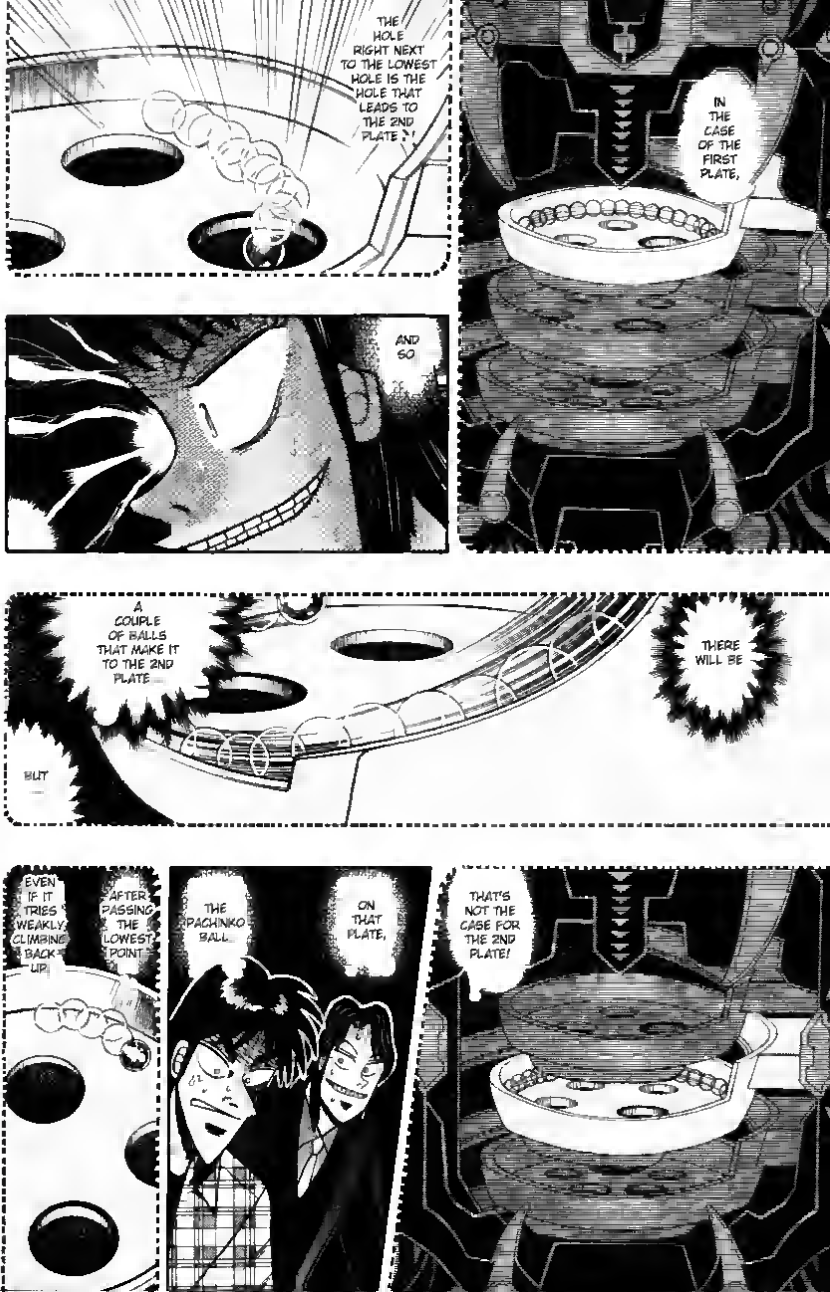
HAHA...
COME ON!
YOU CAN DO IT!
THE 2ND PLATE...
THAT'S RIGHT,
□□□...
THE PROBLEM IS THAT 2ND PLATE!
LUCK,
HAHA...
□□□...
IS ON MY SIDE...!

IT'S NOT LIKE I PLANNED THIS,
A COINCI-DENCE...
TALK ABOUT,
THERE WAS NO GURAN-TEES,
BUT ALSO ...
I ONLY,
THAT THINGS, WOULD TURN OUT THIS WAY ..
HIS STRATEGY ...!
TO COUN-TER,
EVEN FURTHUR BACKWARDS IN DESPERA-TION
TILTING THE BUILDING,
TRIED,

I ONLY PLANNED TO,
TILT THE ODDS,
SO THAT THE BALLS WOULD BE STOPPED BY THE 2ND PLATE...
BUT...
TO THINK,
BY DOING THAT,
IT WOULD CREATE,
THE ULTIMATE DEFENCE...!
IN OTHER WORDS,

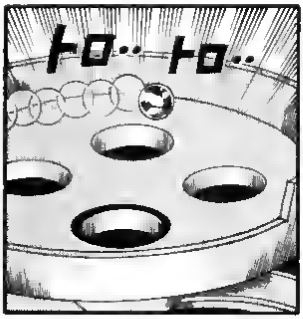
□□□...
WHEN THE PACHINKO BALL...
BEGINS TO LOSE MOMENTUM...
ALL THE TILTING TOWARDS,
THE BACK OF THE PLATES,
WILL PREVENT IT FROM CLIMBING BACK UP ...!

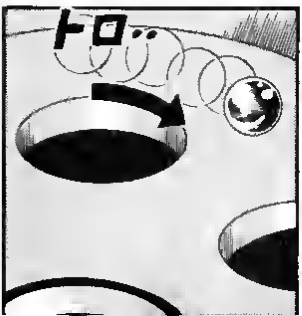

THERE ARE TIMES.
BUT
WHEN THAT FAILS TO HAPPEN
AT THE LOWEST PART OF THE PLATES
WILL DIE,
OF THE BALLS,
MOST.
UP THE INCLINATION.
AND THE BALL TRIES TO CLIMB BACK,
TO THE NEXT HOLE...!
THE BALL CAN ONLY MAKE IT.
EVEN SO...
HOW-EVER,
WITH ITS LAST BURST OF SPEED.
THAT'S THE LIMIT...!

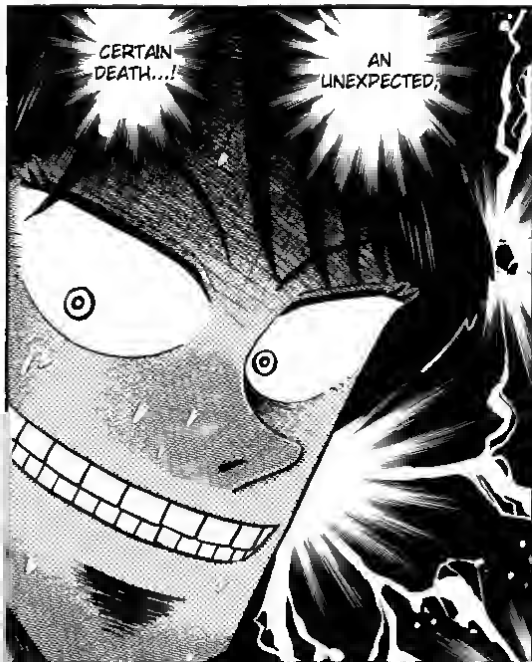

THE HOLE RIGHT NEXT TO THE LOWEST HOLE IS THE HOLE THAT LEADS TO THE 2ND PLATE!!
IN THE CASE OF THE FIRST PLATE,
AND SO
A COUPLE OF BALLS THAT MAKE IT TO THE 2ND PLATE
THERE WILL BE
BUT
EVEN IF IT TRIES WEAKLY CLIMBING BACK UP!
AFTER PASSING THE LOWEST POINT
THE PACHINKO BALL
ON THAT PLATE,
THAT'S NOT THE CASE FOR THE 2ND PLATE!

THAT HOLE WILL STOP IT!
THE BALL WILL NEVER REACH,
THE CORRECT HOLE...!

CERTAIN DEATH...!


トロ... トロ...


トロ...


CERTAIN DEATH...!
AN UNEXPECTED,

トOO…
UGH
GUH!
AH…!
AHH!
GO PAST THAT HOLE!
COME ON!
IT'S HERE!
トO…
トO…
トO…
GO PAST IT!

JUST A LITTLE M....
あああああ...
HEH HEH HEH!
HAHA ...
GUH!

ピッ..
800
AHAHA HA!
IDIOT!
HAS HE REALLY NOT,
REALIZED IT YET ...!?
ピッ..
700

COME ON!
600
COME ON!
COME ON!
HAHA...
AWWWWWW!
THEY'RE ALL A BUNCH OF IDIOTS!
THEY CAN'T EVEN LEARN FROM THEIR MISTAKES ...!

DESPITE ALL THE BALLS THAT HAVE MADE IT TO THE 2ND PLATE SO FAR,
HE STILL ...
AFTER ALL...
RIGHT?
ISN'T GETTING THE LEAST BIT SUSPISCIOUS?
ドゥ...
ピ...
500
ユラ...
HAHA HA—
WELL,
HE STILL DOESN'T REALIZE ANYTHING?

H-L
YOU DUMBASS...!
ヒソ
ヒソ
CAN'T YOU SEE IT ALREADY...?
IT'S NEVER GOING PAST,
ざわ…
THE 2ND PLATE...
……

IN OTHER WORDS,
ALL YOUR PERSISTANCE,
IS FUTILE ...!
HAHA HA!
YOU WANT TO KNOW WHY?
I'VE TILTED THE PLATES EVEN MORE TO...
I KNOW,
HUH?
I ALREADY KNOW THAT...!
ICHIJOU ...

I'M SURE YOU'LL BE VERY SURPRISED ...!
JUST WAIT TILL YOU SEE IT ...!
THERE'S ONE OTHER UNEXPECTED OCCURENCE CAUSED BY OUR TITL-TING...
HUH?
WHA ...?
第113話 終……

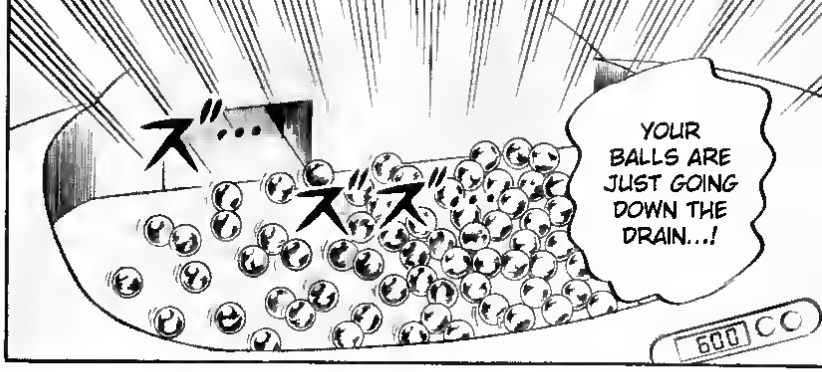
第114話「手品」

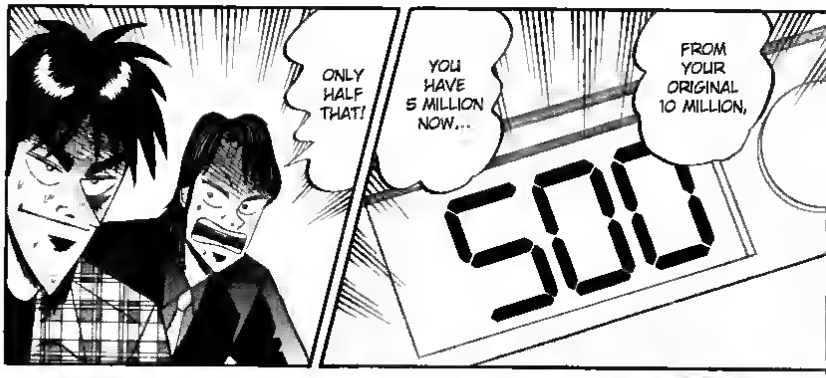
CHAPTER 114: MAGIC TRICK

ざわ…
ざわ…
ざわ…
HEH HEH …
……
HAHA …
HAHA HA…
HAHA …
ARE YOU AN IDIOT!?
HAVE YOU GONE CRAZY FROM ALL THE PRESSURE!?
THE HELL ARE YOU SAYING!?
IT'S COMPLETELY USELESS!
YOU'RE MAKING NO SENSE…
ARE YOU JUST TRYING TO BE COOL,
BY SAYING THAT?
JUST TAKE A LOOK!

ざわ…
HEH HEH …
HAHA …
HAHA HA…
HAHA …
ARE YOU AN IDIOT!?
THE HELL ARE YOU SAYING!?
HAVE YOU GONE CRAZY FROM ALL THE PRESSURE!?

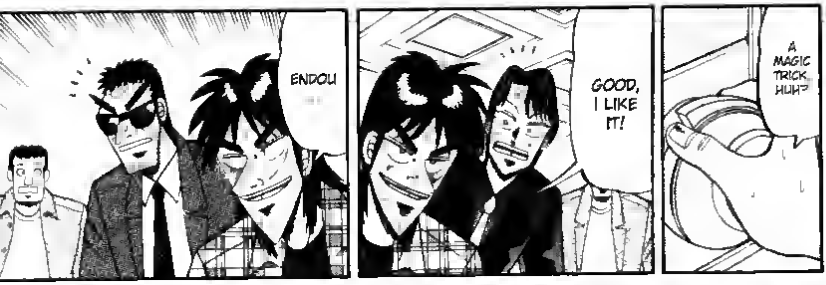
ざわ..
ざわ..
IT'S COMPLETELY USELESS!
YOU'RE MAKING NO SENSE..
ARE YOU JUST TRYING TO BE COOL,
BY SAYING THAT?
JUST TAKE A LOOK!


ズ…
ズズ
YOUR BALLS ARE JUST GOING DOWN THE DRAIN…!
500


ONLY HALF THAT!
YOU HAVE 5 MILLION NOW…
FROM YOUR ORIGINAL 10 MILLION,
500

HAHA…
YOU'VE GOT NOTHING TO PULL ANOTHER MAGIC TRICK WITH…!
HAVE COME TO A DEAD END!
YOUR LITTLE TRICKS,

I SEE...!


ENDOU
GOOD, I LIKE IT!
A MAGIC TRICK, HUH?

YES, SIR!
HEY!
GIVE IT TO ME FOR A SEC...
I MIGHT HAVE IT IN MY BAG...
I THINK,
YOU HAVE SOME SCOTCH TAPE WITH YOU?

100
HERE!
MY FINAL ...
LET ME SHOW YOU,
ICHI-JOU
MAGIC TRICK...
GET READY ...!
HUH?
WELL ...
I REALLY SHOULDN'T BE GETTING TOO COCKY NOW.
BE-CAUSE

IT'S NOT LIKE I PLANNED THIS,
IT'S ALL JUST A COINCIDENCE
OR SHOULD I RATHER SAY,
SINCE IT'S,
NOT FROM MY OWN STRENGTH
BUT THE POWERS OF THE HEAVEN?
JUST THE NATURAL CHANGE IN FLOW OF LUCK DURING A MATCH...
ざわ・
HUH?
W...
ペタ
ペタ...
WHAT ARE YOU...

IT'S DONE!

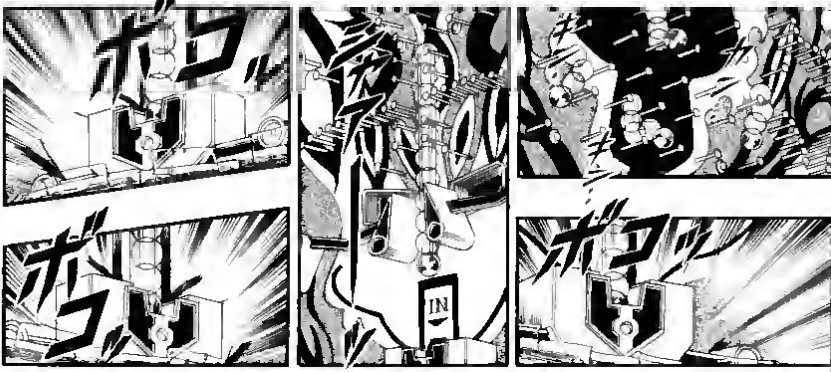
?
HUH?
HAHA...
GOTTA COVER IT FIRST...!
LET'S JUST LEAVE IT UP FOR A BIT,
COVERED UP LIKE THIS...

IN JUST A SHORT WHILE,
ギューン
OF THESE 10,000 YEN BILLS,
AND MAGICAL POWER,
THE MYSTERIOUS,
DID NOT MAKE HUMANS ABOVE HUMANS,
THE HEAVENS,
NOR HUMANS,
HAHA HA...
WHAT...?
WILL OPEN UP A PATH ...!

BELOW HUMANS!
THE MEANING OF THIS PHRASE,
IS THAT THE SUCCESSES AND FAILURES OF HUMANS,
ARE NOT BECAUSE OF THEIR INNATE SUPERIOR OR INFERIOR NATURE,
BUT BECAUSE OF CHANCE!
EVEN AN IDIOT OR SCUM CAN BECOME THE VICTOR BY SEIZING THAT CHANCE...!
AND THAT CHANCE,
IS CLOSER THAN ONE MIGHT THINK!
AS LONG AS YOU KEEP YOUR EYES OPEN!
AND DON'T GIVE UP...
IN OTHER WORDS,
IT'S POSSIBLE TO MAKE A COMEBACK
IN

EVEN A BALL, ONCE DEAD...
IN
CAN RETURN BACK TO LIFE...!
.....
HAHA HA...
AH ...
AHH ...!

WHA
...!


ボワ
ボワ
IN
ボワ

MAYBE ...
HAS HE REALLY GONE NUTS?
WHAT'RE YOU TALK-ING ABOUT?
KAIJI!
HEY!
ざわ…
ざわ…
ざわ…

IT'S JUST BORING!
SINCE WE CAN'T SEE THE BALLS ANYMORE,
MORE IMPOR-TANTLY,
WHAT THE HELL IS COVERING UP WITH THE BILLS GONNA DO?
SHOW IT!
YEAH!
SHOW US THE PLATES!
WHAT THE HELL IS THIS!
BE PATIENT ...
NOW, NOW ...
COME ON!
TAKE THE BILLS OFF!

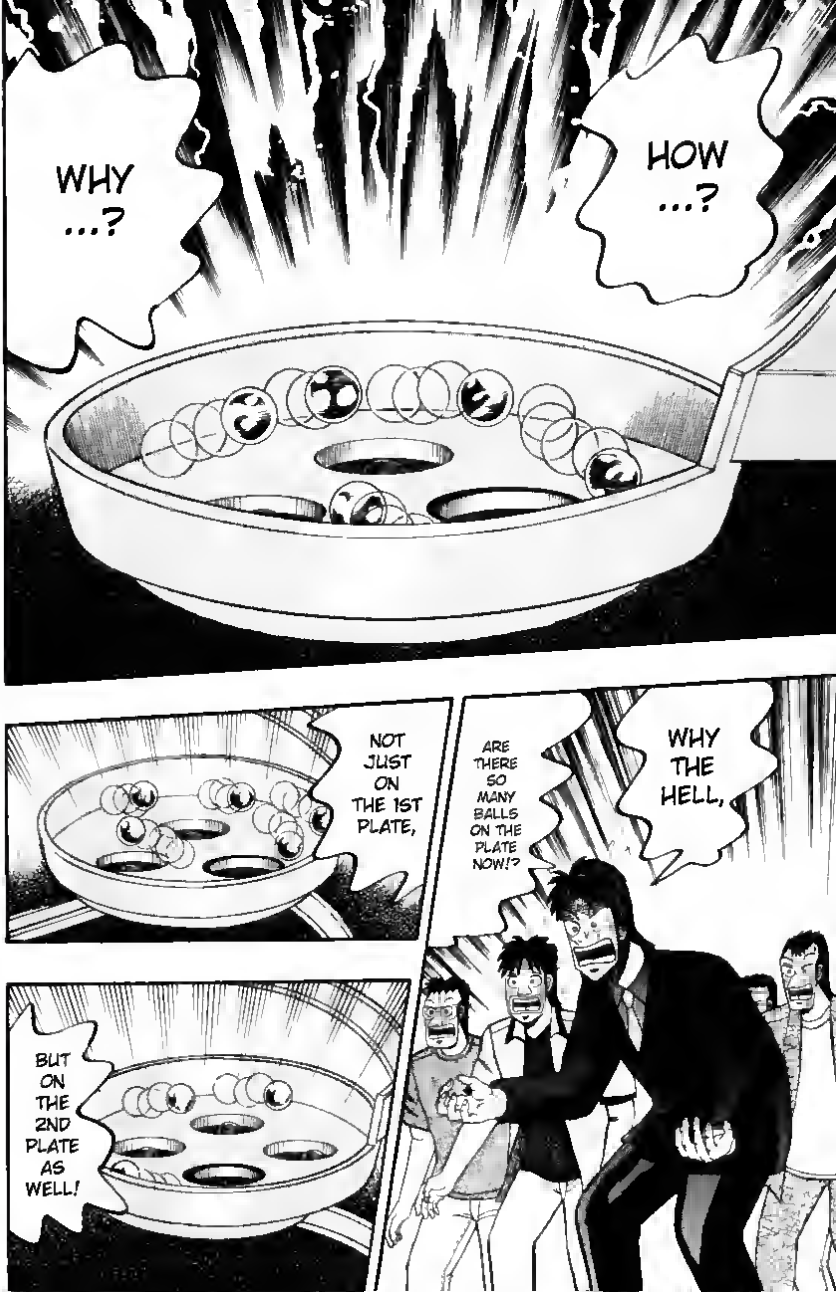
HAHA HA...
OH COME ON!
JUST WAIT A LITTLE MORE...
GUH!
THIS ...!
I WON'T ACCEPT.
CEASE THIS AT ONCE!
THAT'S ENOUGH!

TAKE IT OFF!

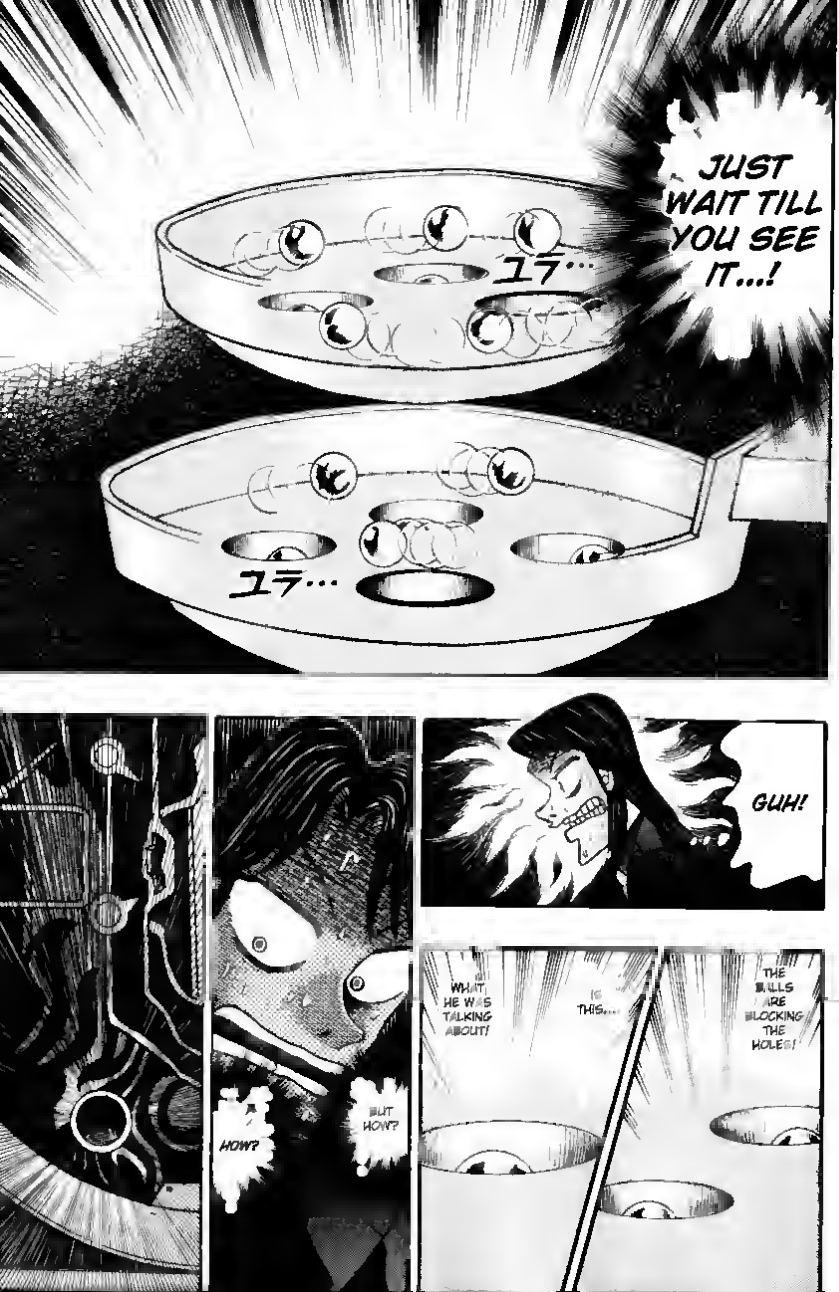
WHAT?

HOW COULD THIS BE...!
IMPOS-SIBLE!
ざわ...
KAIJI!
HAHA
GUH ...!
WHAT HAPPENED !?
W...

IT'S ONLY NATURAL ...
WELL, IT WAS ABOUT TIME ...
ざわ…
NO WAY ...!
IMPOS -SIBLE!
ざわ…
AGHH ...
AGHH ...!
AHH!
HOW ...!?


WHY ...?
HOW ...?
NOT JUST ON THE 1ST PLATE,
ARE THERE SO MANY BALLS ON THE PLATE NOW!?
WHY THE HELL,
BUT ON THE 2ND PLATE AS WELL!

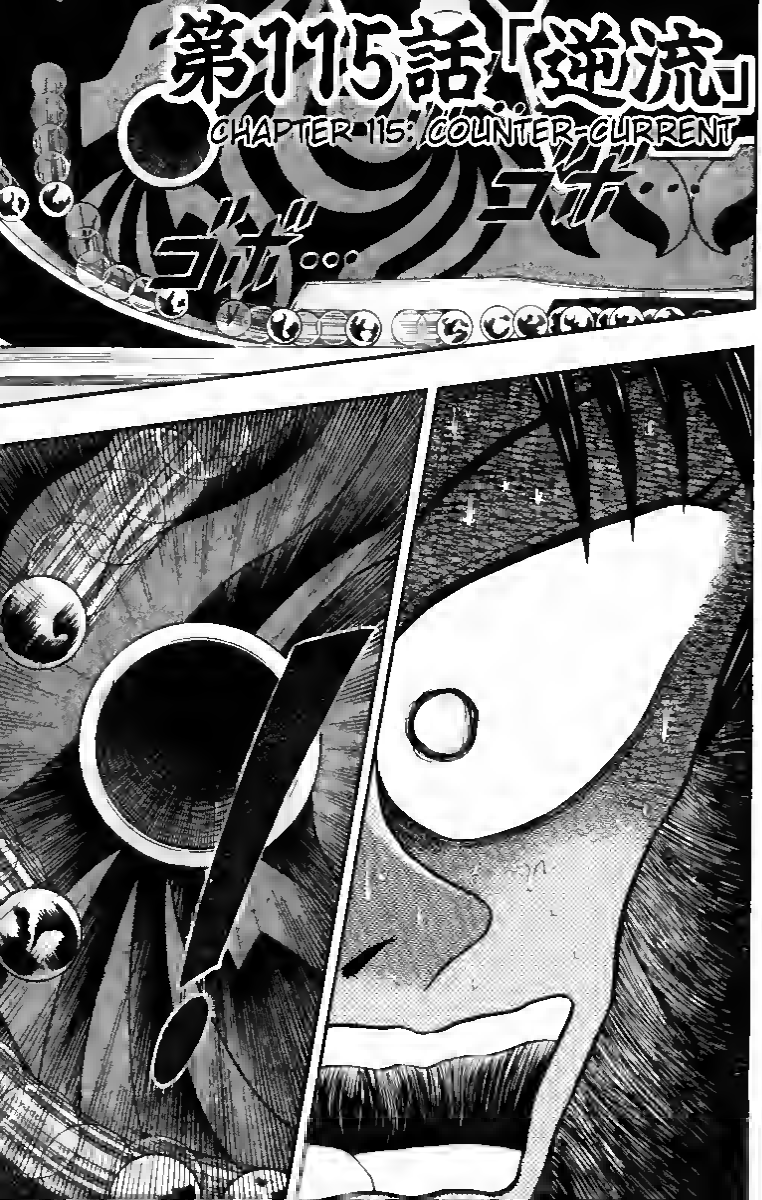
HAHA HA...
I'M SURE,
YOU'LL BE VERY SURPRISED ...!
THERE'S ONE OTHER UNEXPECTED OCCURRENCE,
CAUSED BY OUR TILTING,


JUST WAIT TILL YOU SEE IT...!
ユラ…
ユラ…
GUH!
WHAT HE WAS TALKING ABOUT!
IS THIS...
THE BALLS ARE BLOCKING THE HOLES!
BUT HOW?
HOW?

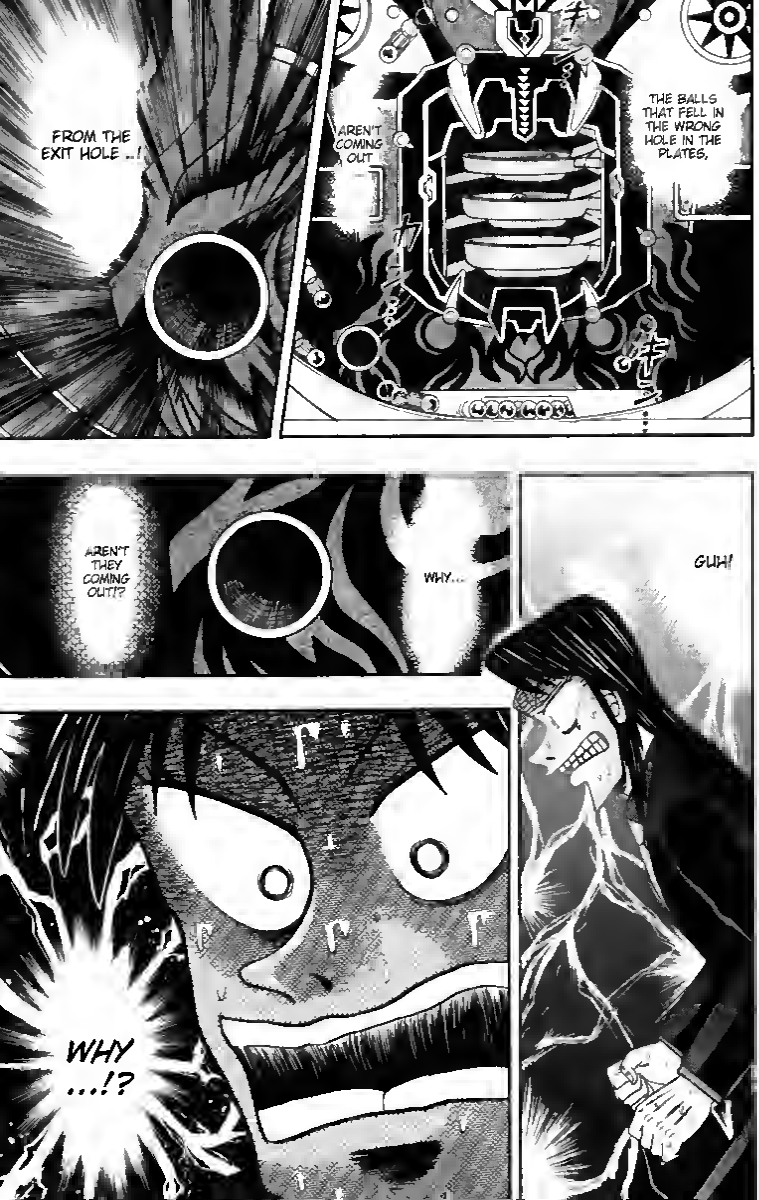
ゴゴゴ…
ゴゴゴ…
ゴゴゴ…
AHH!
AHHHH
!!!
第114話 終……

第115話「逆流」

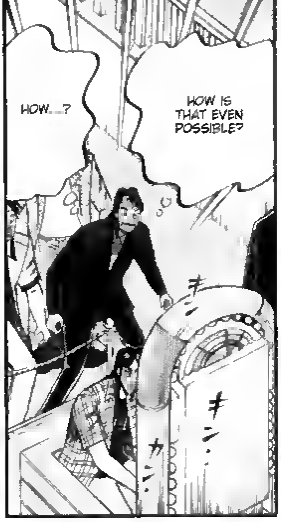
CHAPTER 115: COUNTER-CURRENT



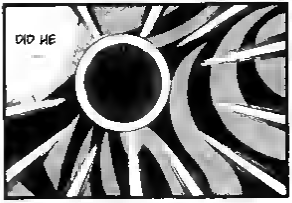
ざわ…
ざわ…
ざわ…
THE PACHINKO BALLS AREN'T...
COMING OUT!


FROM THE EXIT HOLE ..!
AREN'T COMING OUT
THE BALLS THAT FELL IN THE WRONG HOLE IN THE PLATES,
AREN'T THEY COMING OUT!?
WHY...
GUH!
WHY ...!?

BLOCK IT?
DID HE


HOW...?
HOW IS THAT EVEN POSSIBLE?
キン
カン

WHY!?

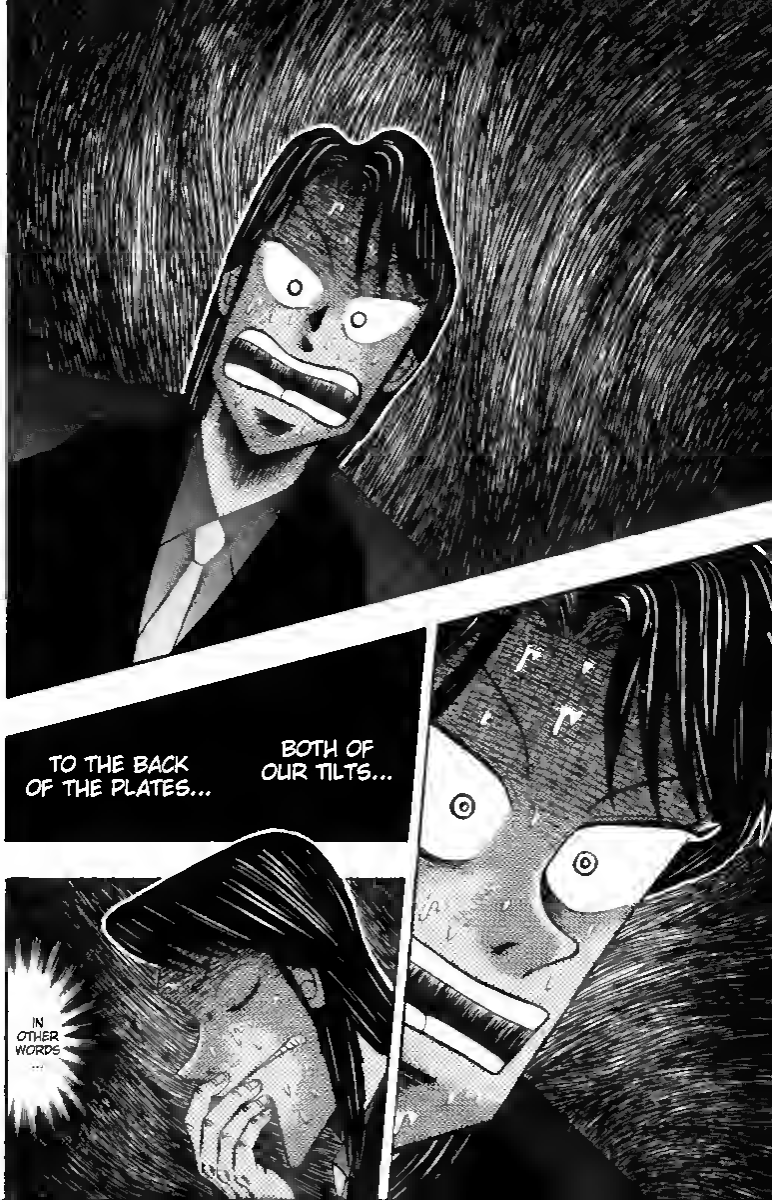

DID HE

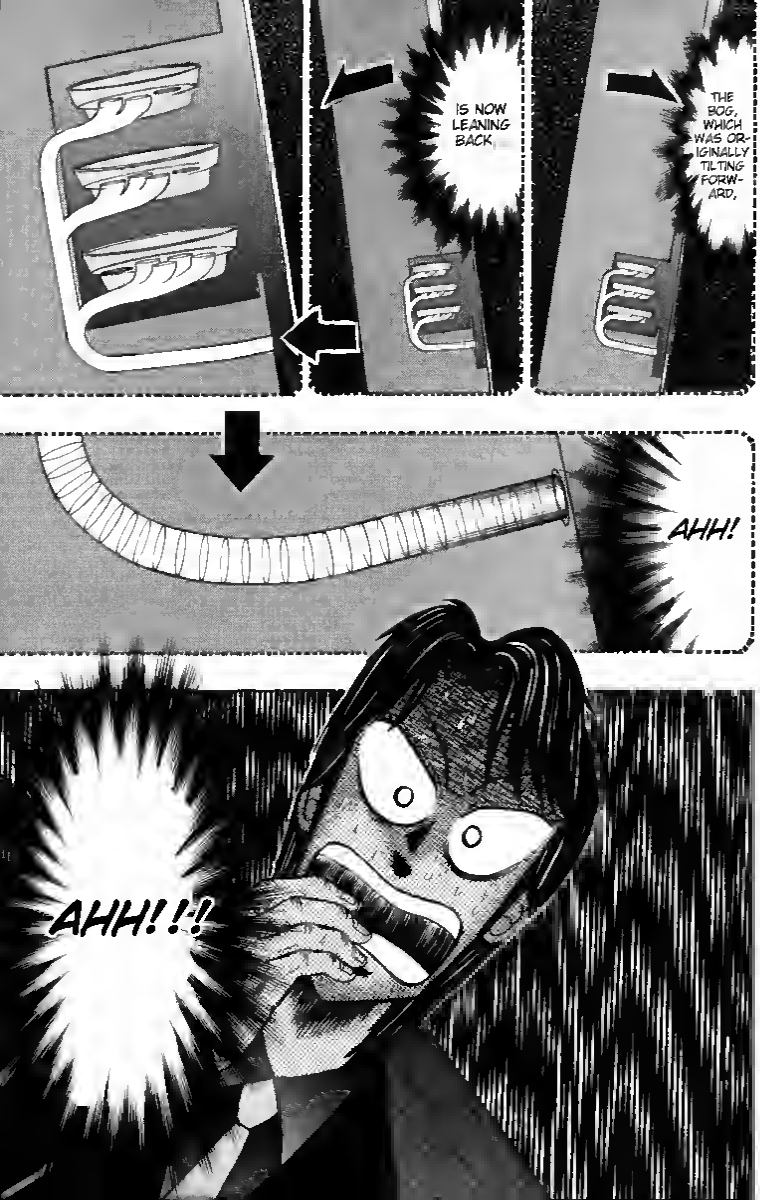
NO!

SECRETLY PLACE SOMETHING INSIDE TO BLOCK IT DURNING THE MATCH...?
キン
カン

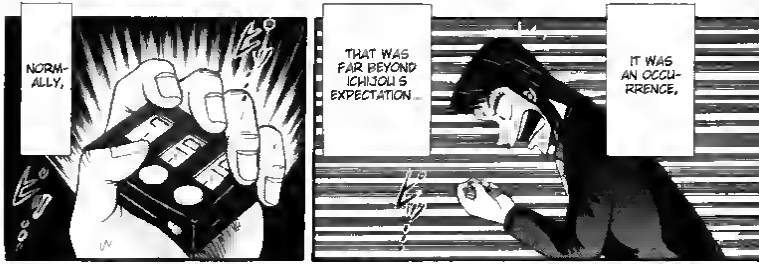
THAT'S NOT IT!
NO, NO, NO!
THE TILTS!

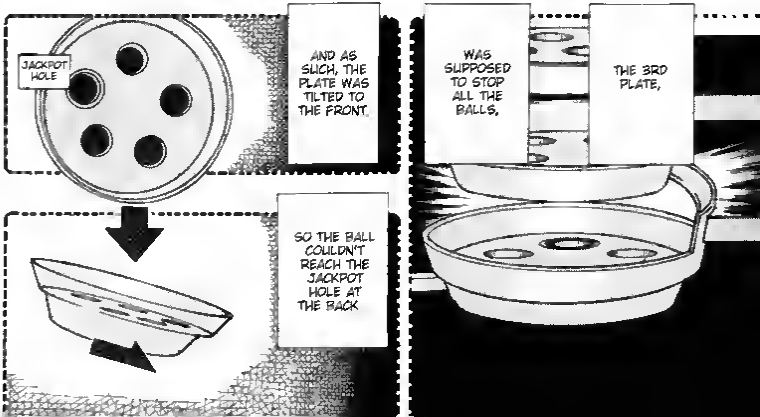
THERE'S ONE OTHER UNEXPECTED OCCURENCE,
CAUSED BY OUR TILTING...
FROM BOTH OF OUR TILTS,
INWARDS ...?

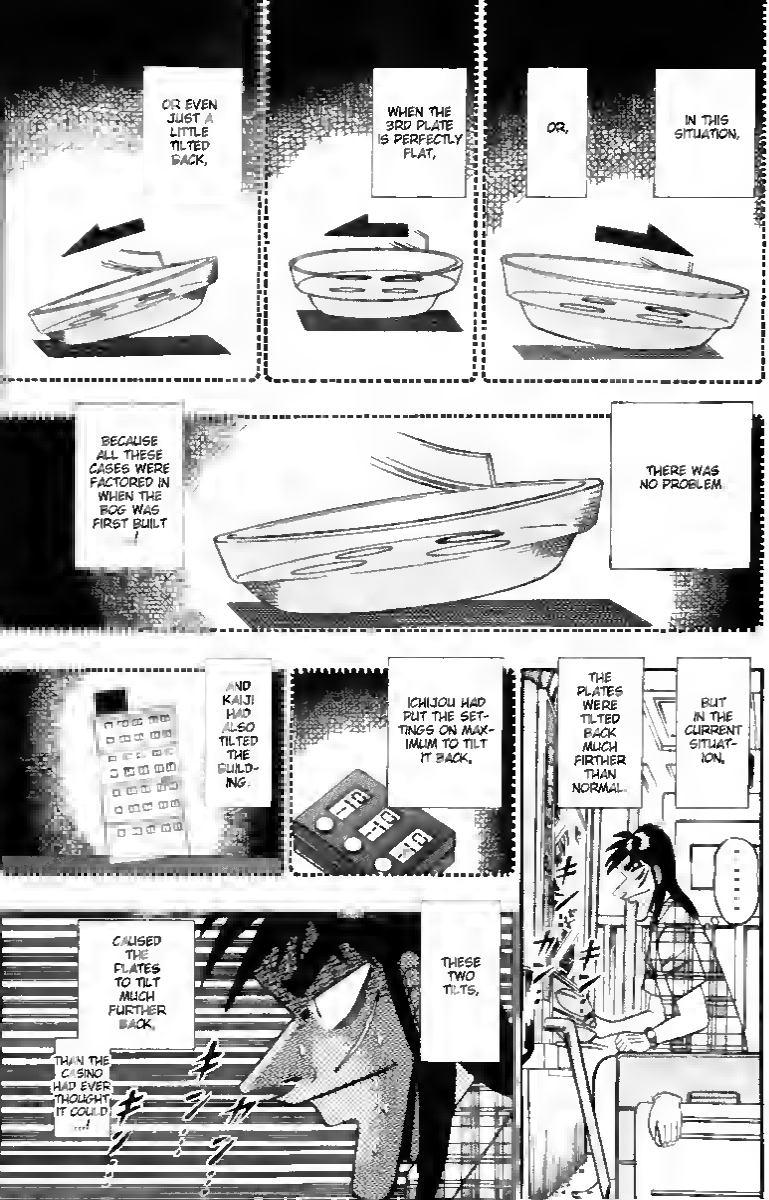

TO THE BACK OF THE PLATES...
BOTH OF OUR TILTS...
IN OTHER WORDS ...


THE BOG, WHICH WAS ORIGINALLY TILTING FORWARD,
IS NOW LEANING BACK.
AHH!
AHH!!!

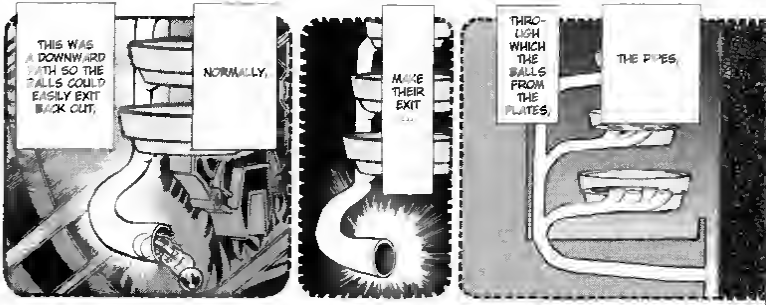
YES...
THE OPPOSITE EFFECT...!
IT HAD...
HOW COULD THIS BE!?


NORMALLY,
THAT WAS FAR BEYOND ICHIJOU'S EXPECTATION...
IT WAS AN OCCURRENCE.

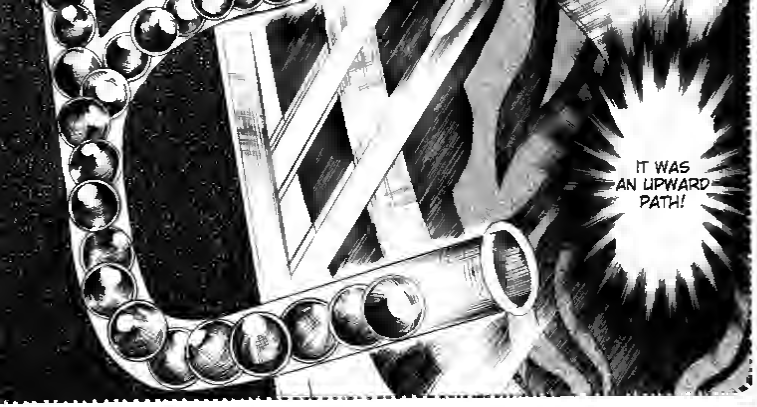

JACKPOT HOLE
AND AS SUCH, THE PLATE WAS TILTED TO THE FRONT.
SO THE BALL COULDN'T REACH THE JACKPOT HOLE AT THE BACK.
WAS SUPPOSED TO STOP ALL THE BALLS.
THE 3RD PLATE,


OR EVEN JUST A LITTLE TILTED BACK,
WHEN THE 3RD PLATE IS PERFECTLY FLAT,
OR,
IN THIS SITUATION,
BECAUSE ALL THESE CASES WERE FACTORED IN WHEN THE BOG WAS FIRST BUILT!
THERE WAS NO PROBLEM.
AND KAIJI HAD ALSO TILTED THE BUILDING.
ICHIJOU HAD PUT THE SETTINGS ON MAXIMUM TO TILT IT BACK.
THE PLATES WERE TILTED BACK MUCH FIRTHER THAN NORMAL.
BUT IN THE CURRENT SITUATION,
キン
キン
キン
CAUSED THE PLATES TO TILT MUCH FURTHER BACK.
THESE TWO TILTS,
THAN THE CASINO HAD EVER THOUGHT IT COULD...!
キシ...
キシ...
キシ...

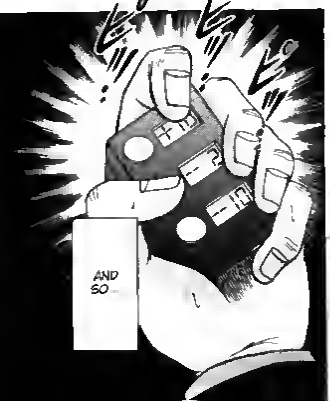
THE UNEXPECTED OCCURED!
AHH!
AHH!
ACK!


THIS WAS A DOWNWARD PATH SO THE BALLS COULD EASILY EXIT BACK OUT.
NORMALLY,
MAKE THEIR EXIT
THROUGH WHICH THE BALLS FROM THE PLATES,
THE PIPES,

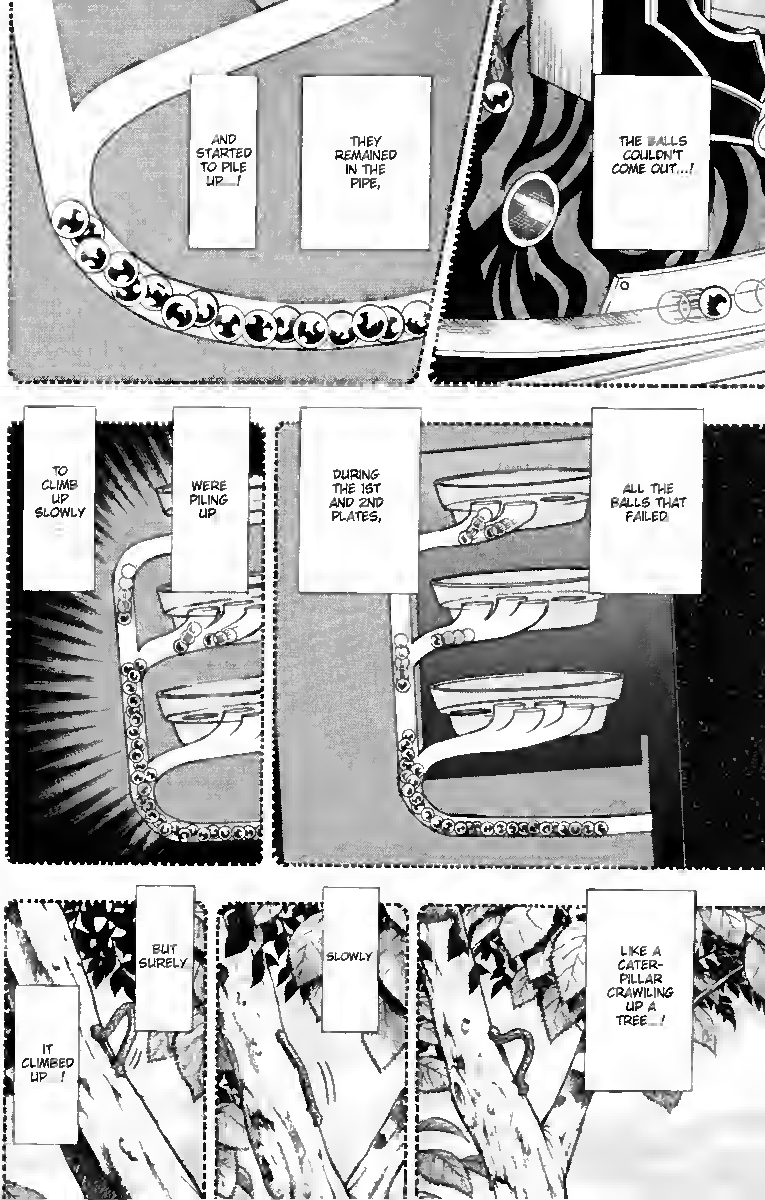
IT WAS THE REVERSE!
AHH!
AHH!
BUT NOW...


IT WAS AN UPWARD PATH!

UGH!


AND SO...

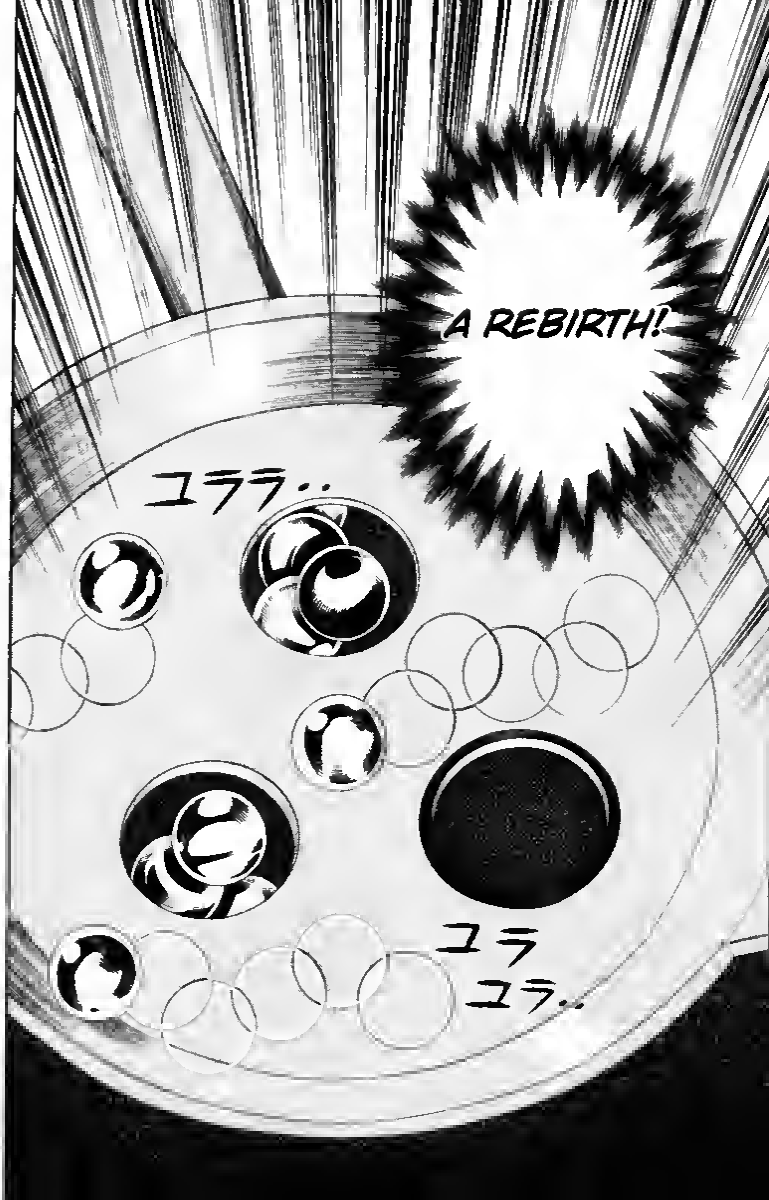
AGHHH!
GUH!
IT BECAME A HILL!


AND STARTED TO PILE UP...!
THEY REMAINED IN THE PIPE,
THE BALLS COULDN'T COME OUT...!
TO CLIMB UP SLOWLY
WERE PILING UP
DURING THE 1ST AND 2ND PLATES,
ALL THE BALLS THAT FAILED
IT CLIMBED UP !
BUT SURELY
SLOWLY
LIKE A CATER-PILLAR CRAWLING UP A TREE...!

THEY CLIMBED UP TOWARDS THE LIGHT FROM THE HOLES...!
AS IF CLIMBING TOWARDS VICTORY...!
AND THIS ABNORMAL OCCURRENCE,
HAD BEEN SLOWLY HAPPENING,
ALL THIS TIME...!
AND JUST A FEW SECONDS AGO,

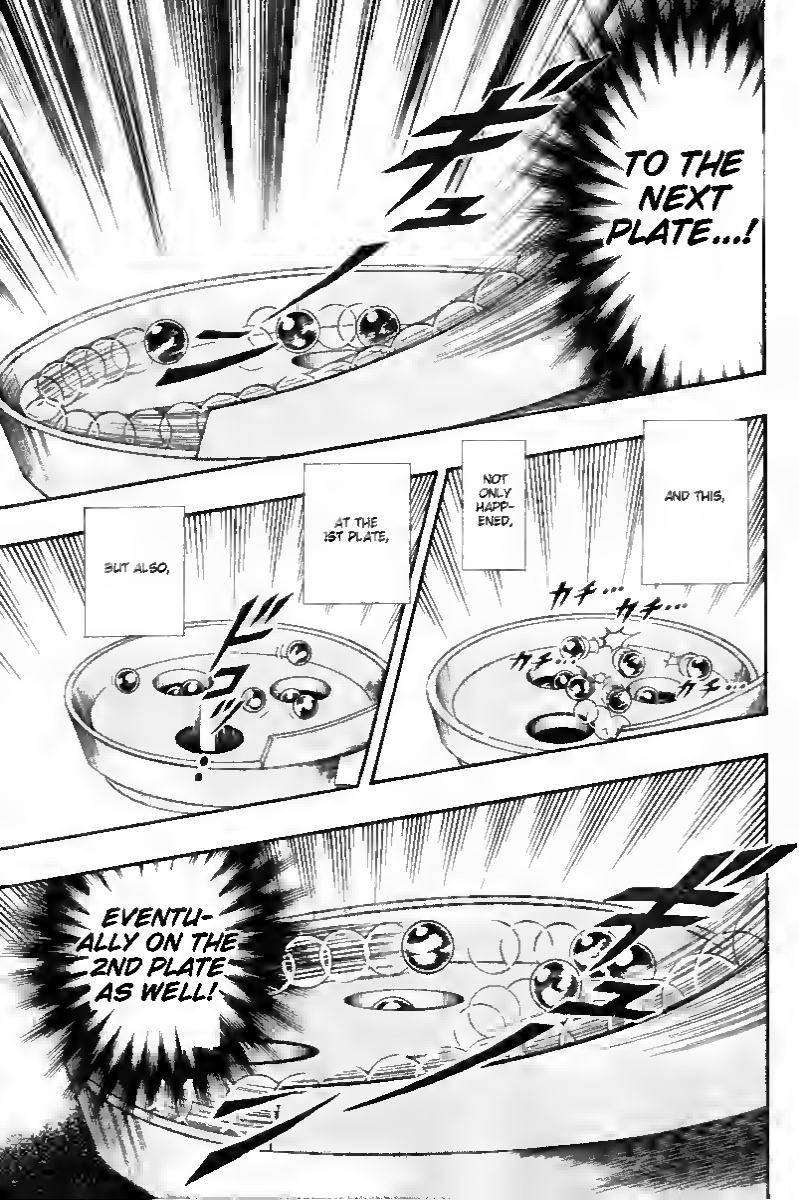
IT FINALLY BORE FRUIT!
IT BLOCKED ...
THE OTHER PATHS LEADING TO DEATH ...!
ギューン
ALL THE PACHINKO BALLS THAT ENTERED THE PLATES NOW ...
AMAZING!

JESUS!
OH MY GOD!
ざわ・ざわ・
WOULD NOT DIE ANYMORE!
IT WOULD ROLL OVER THE OTHER DEAD-ENDS,
AND RETURN BACK FROM DEATH...!
ヒート

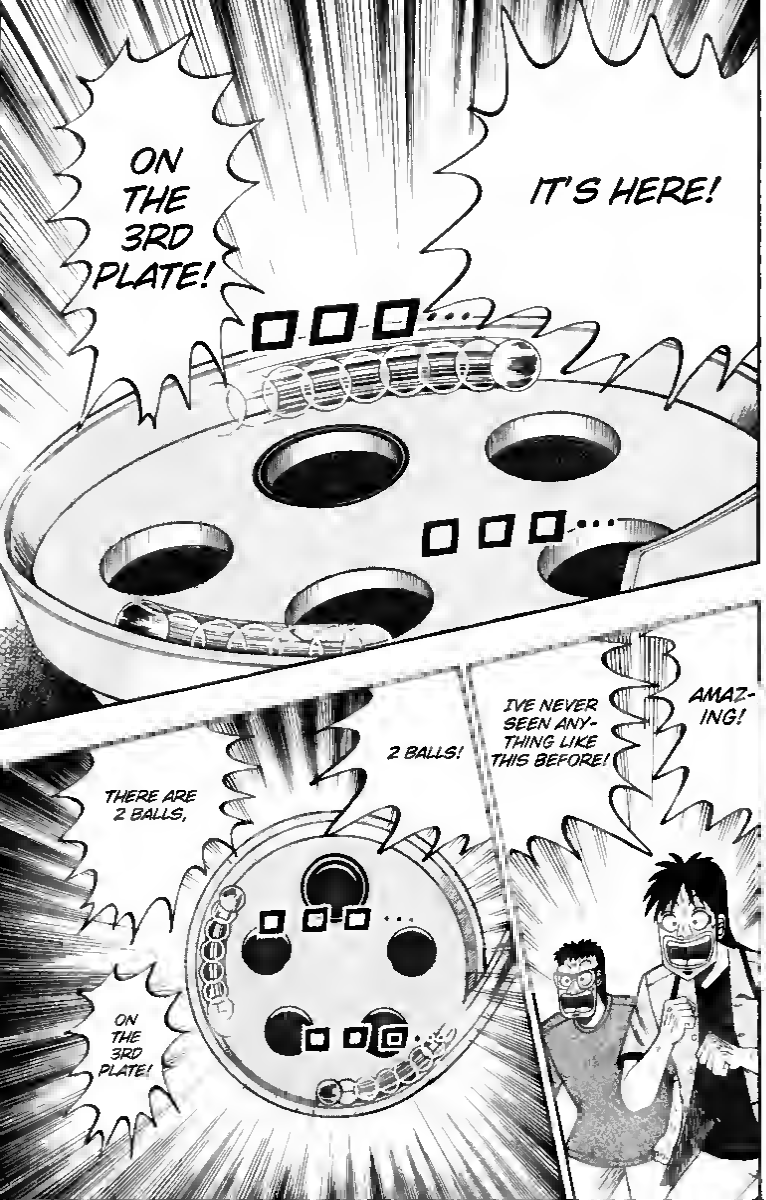

A REBIRTH!
ユララ..
ユラ
ユラ..

UNTIL
SLOWLY ROLLED AROUND THE LOWEST PART OF THE 1ST PLATE,
NOW,
THE PACHINKO BALLS THAT WOULD NOT DIE,
ユラ..
ユラ..
ユラ..
CAME INTO THE 1ST PLATE...
ギューン..
A NEW BALL,
ユラ
ALL THE BALLS,
AND COLLIDED WITH THEM!
カ!!
ユラ..
ユラ..
NOW ROLLED ALL ACROSS THE PLATES.
THE BALLS,
IN WAYS THAT THEY COULD NEVER ROLL BEFORE.
MOVED UNEXPECTEDLY.
ユラ..
ユラ..

AND...
A FRENZY!
AMONG THIS CHAOS,
FIN-ALLY,
30...
AS IF TAKING A BREAK
30...
ONE OF THE BALLS ROLLS IN THE CORRECT HOLE...!
IT ROLLS,
INSIDE...!


TO THE NEXT PLATE...!
AND THIS,
NOT ONLY HAPP-ENED,
AT THE 1ST PLATE,
BUT ALSO,
EVENTU-ALLY ON THE 2ND PLATE AS WELL!

カチ…
カチ…
カチ…
カチ…
THE CONTINUING CHAOS!
ドゴッ…ゴッ…
おおおおっ
AGHHH!


ON THE 3RD PLATE!
IT'S HERE!
AMAZ-ING!
IVE NEVER SEEN ANY-THING LIKE THIS BEFORE!
2 BALLS!
THERE ARE 2 BALLS,
ON THE 3RD PLATE!

THE DECISIVE MOMENT!

AGHHHH!
I'M TOO LATE!
ICHIJOU
HAD TRIED TO REVERSE THE TILT
ON HIS REMOTE
AFTER REALIZING WHAT HE HAD DONE
+10
+10
+10
BUT IT WAS TOO LATE...!

THERE WERE NOW TWO TANKS,
THAT HAD PENE-TRATED THE CASTLE WALLS ...!
□□□□...
□□□□...

第115話 終

第116話「熱機」

CHAPTER 116: HEAT

KAIJI!
THERE ARE 2 BALLS!

2!
GUH!
NGHHH!
WE'VE GOT 2 BALLS ON THE 3RD PLATE!
THIS IS IT!
RIGHT!?

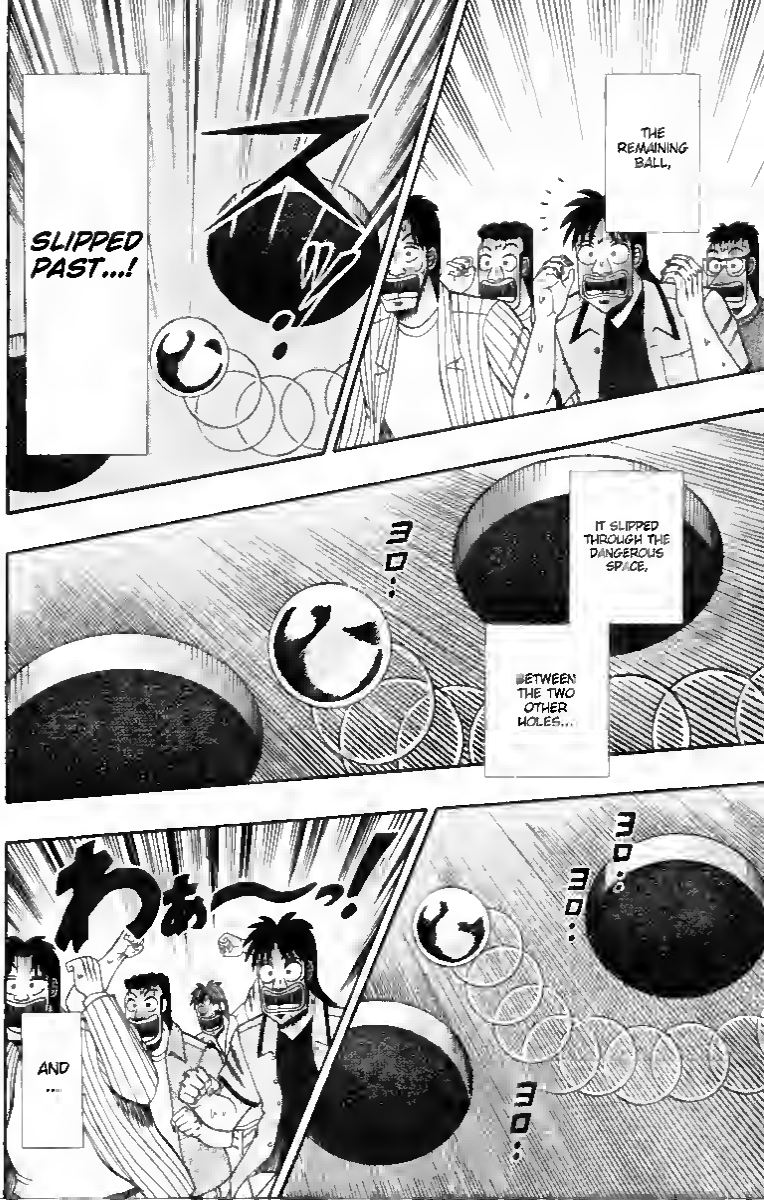
...
...
YOU CAN END IT WITH THIS, RIGHT!?
O...
OF COURSE!
IT'LL GO IN!

IT WILL GO IN!
WE'VE WAITED FOR SO LONG...
WE'VE BEEN BLOCKED BY THE 2ND PLATE UNTIL NOW...
BUT...
WE'VE FINALLY BROKEN THROUGH!

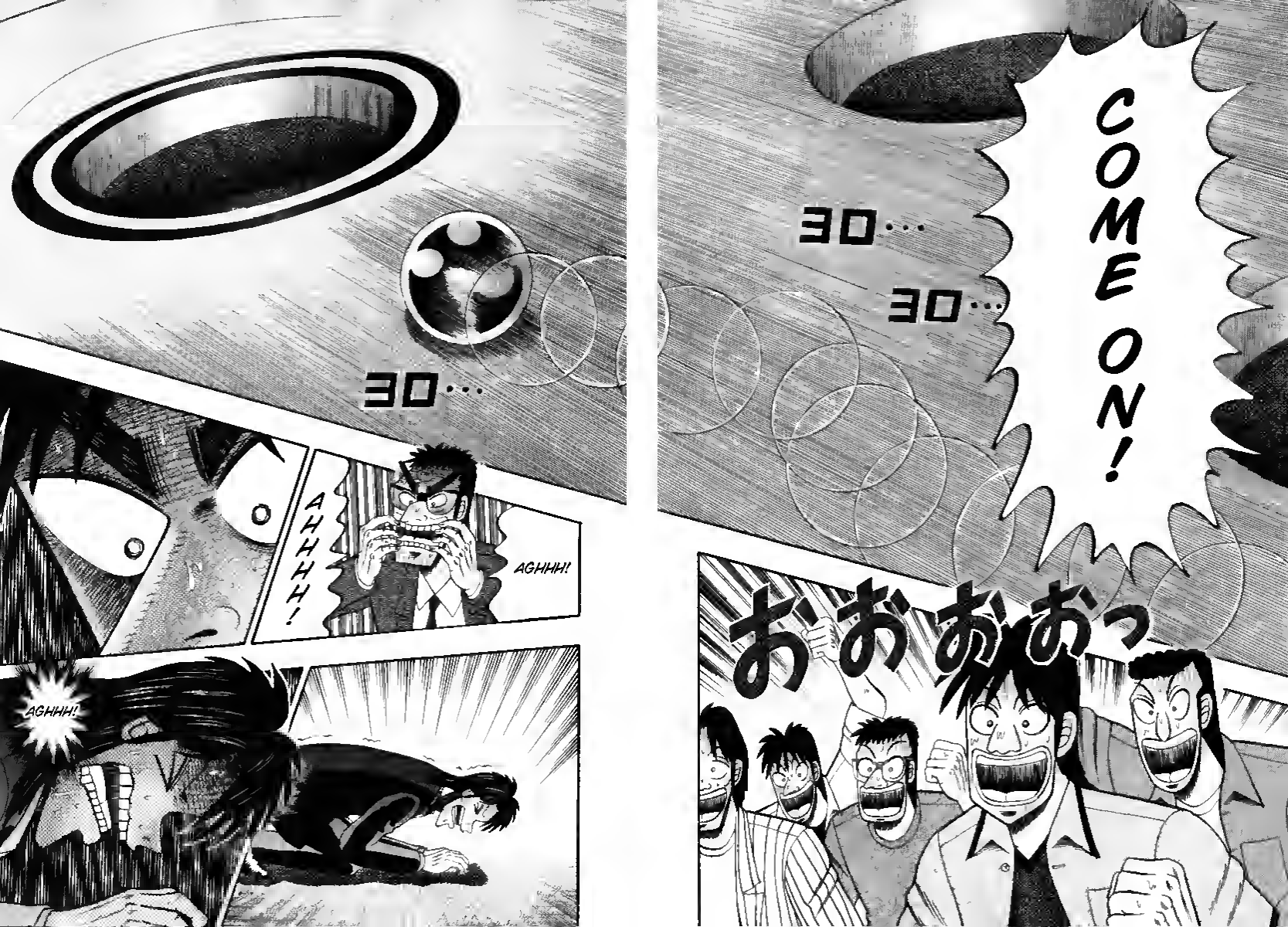
OF COURSE IT'LL GO IN!
AND NOW WE EVEN HAVE 2 BALLS AT THE SAME TIME!

THE MOMEN-TUM,
IT HAS TO!
IS IN OUR FAVOUR!
NGHHH!
NAMU AMIDA BUTSU...
NGHHH!
THE TWO PACHINKO BALLS,
SO IT'LL,
DEFINITELY GO IN!

THAT KAIJI AND ENDOU HAD PLACED ALL THEIR HOPES ON,
FINALLY,
SLOWED DOWN...
AND ONE OF THE BALLS ENDED UP MISSING...
ああーーっ...
ドコッ..
HOW-EVER


SLIPPED PAST...!
THE REMAINING BALL,
IT SLIPPED THROUGH THE DANGEROUS SPACE,
BETWEEN THE TWO OTHER HOLES...
ヨロ…
ヨロ…
ヨロ…
ヨロ…
わぁ～っ!
AND ...

AND ROLLED DOWN,
TOWARDS...
SO...
THE JACKPOT HOLE...!
SO...
GUH!


30…
30…
AHHHH!
AGHHH!
AGHHH!
30…
COME ON!
おおおおっ

ヨロ…
AGHHH!
ヨロ…
ヨロ…
ボロ!!..
WHAT?
WHA..?
ええ～っ

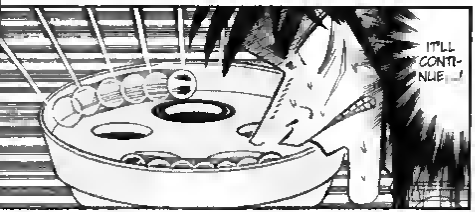
IT'S FINE, IT'S FINE!
KAIJI!
GUH!
THAT WAS THE CHANCE OF A LIFETIME!
WHAT!
ざわ…
ざわ…
THERE ARE STILL MORE CHANCES!
I TOLD YOU BACK IN THE RESTROOM!
カチ… カチ…
カチ…
ボコッ…
AND EVEN A 3RD SHOT AS WELL!
WE STILL HAVE A 2ND SHOT

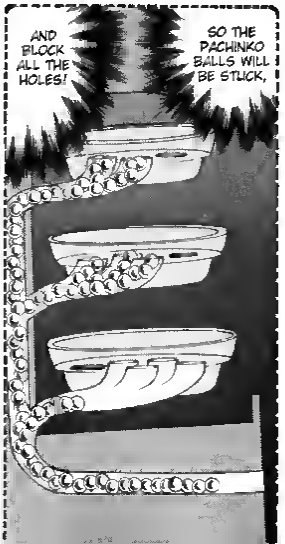
WE GOT A BALL ON THE 3RD PLATE!
おおおっ
AHH!
ANOTHER ONE!
カチ…
AND…
カチ…
カチ…
ガチ
ロロロ…

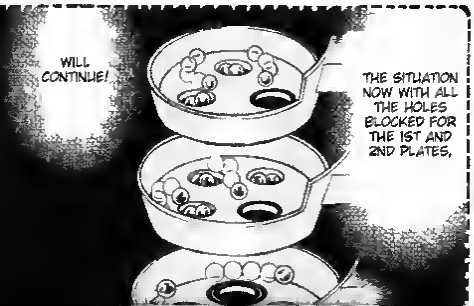
ギュ
AGAIN!
THERE'RE 2 BALLS ON THE 3RD PLATE AGAIN!
おおおおっ
AMAZING!
WHAT THE HELL IS THIS?
ALL THE BALLS ARE JUST GOING RIGHT IN,
TO THE 3RD PLATE!

IT'LL GO IN SOON!
NO PROBLEM AT ALL!
IF ONE OR TWO BALLS MISS..
IT DOESN'T MATTER AT ALL!
KAIJI!
IT'S ALL OVER..
IT'S NO GOOD...
EVENT-UALLY!
FOR SURE.
UUU
3 MORE MINUTES
THANK GOD I LISTENED TO YOU!
HAHA!

FOR THE BALLS TO EXIT FROM THE PLATE...
THAT PIPE,
FOR 3 MINUTES,
IT SHOULD BE FINE FOR AT LEAST 3 MINUTES...!
SHOULD STILL BE TILTED UPHILL!


IT'LL CONTINUE...!


AND BLOCK ALL THE HOLES!
SO THE PACHINKO BALLS WILL BE STUCK,


WILL CONTINUE!
THE SITUATION NOW WITH ALL THE HOLES BLOCKED FOR THE 1ST AND 2ND PLATES,

WILL STAY LIKE THAT!
AND THE BOG...
SO HE ALREADY SET THE MACHINE
ICHIJOU PROBABLY REALIZED WHAT'S GOING ON
TO ITS ORIGINAL POSITION FOR A LITTLE WHILE!
IT WON'T BE ABLE TO RETURN BACK
THAT FAST...!
THE BOG CAN'T TILT FORWARDS OR BACK,
BUT IT WON'T TILT BACK IN JUST 5 OR 10 SECONDS...
TO TILT FORWARD,

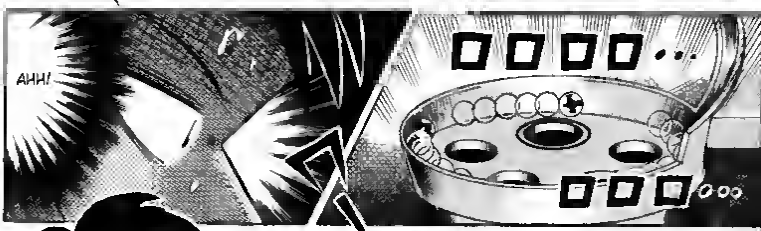
THEY CAN'T AFFORD TO HAVE PEOPLE NOTICE THAT NO MATTER WHAT!
THAN THE CUSTOMERS WOULD REALIZE IT...!
'TIL'S THAT FAST,
BECAUSE IF THE BOG,
SO NO ONE WOULD NOTICE
BIT BY BIT,
VERY SLOWLY,
TO MOVE.
SO THE BOG WAS BUILT,
A CRITICAL MISTAKE!
WILL BACKFIRE ON THEM...!
AND SO THE VERY THING THAT HELPED THEM CHEAT,
IT WON'T RETURN BACK TO NORMAL ANYTIME SOON!

ボコッ…
ギューン
OHHHH!
ALRIGHT!
ANOTHER ONE!
THERE'RE 3 GODDAMN BALLS ON 3RD PLATE NOW!
HA HA HA
IT'S TIME, ICHIJOU...

TO LOSE ONCE AND FOR ALL ...!
UUU...!
TIME FOR YOU,
I'LL STILL TAKE 2-3 MINUTES...
EVEN IF I TILT IT BACK,
I'M FINISHED!
NO GOOD ...!
THAT ALL THE BALLS THAT GO ON THE 3RD PLATE WILL MISS!
IT'S IMP-OSSIBLE TO THINK,
AND DURING THAT TIME
2-3 MINUTES!

……

THERE'S NO WAY THAT'S POSSIBLE!
AGHH


AHH!

第116話 終……

IF THERE ARE NO ACCIDENTS ...
WE MIGHT BE ABLE TO HANG ON...

IT JUST MIGHT BE ALRIGHT ...

zawa...

zawa...

ZAWANONS

Translator: kdel

Editors: Azures, Layered, Natsume,

「賭博破戒録カイジ」
単行本第12巻につづく!!

あなたは、この本を読んで、どんな感想をおもちになりましたか。

編集部では、この本についての読者のみなさまのご意見をおまちしています。

このつぎには、どんな作家のどんな漫画を読みたいと、お考えですか。「ヤンマガKC」にしてほしいと思う作品がありましたら、「読後の感想」とあわせて、左記あてに、どしどしお知らせください。

東京都文京区音羽2―12―21
〈郵便番号112―8001〉
講談社「ヤングマガジン」編集部
ヤンマガKC係

（ヤングマガジン2003年第24号～第26号、第28号～第30号、第32号～第34号の掲載分を収録しました。）

N.D.C. 726　213p　19cm

ヤンマガKC

1191

賭博破戒録カイジ⑪

2003年12月25日　第1刷発行
定価はカバーに表示してあります。

著者　福本伸行
発行者　五十嵐隆夫
発行所　株式会社講談社
東京都文京区音羽2―12―21
郵便番号　112―8001
電話　編集部（03）5395―3461
販売部（03）5395―3608

印刷所　二晃印刷株式会社
豊国印刷株式会社
製本所　株式会社フォーネット社

©福本伸行　2003年
本書の無断複写（コピー）は著作権法上の例外を除き禁じられています。

落丁本・乱丁本は購入書店名を明記のうえ、小社雑誌業務部宛にお送りください。送料小社負担にてお取り替えします（電話03―5395―3615）。なお、この本についてのお問い合わせは、ヤングマガジン編集部あてにお願いいたします。

ISBN4-06-361191-4　Printed in Japan